

MEDICUR EST. 1991
AMBULANTE PFLEGE

Unsere Leistungen in Ihrer vertrauten Umgebung

- Häusliche Krankenpflege gemäß Anordnung Ihres Arztes
- Leistung aus der Pflegeversicherung aufgrund Ihrer individuellen Pflegestufe
- Häusliche Pflege bei Verhinderung Ihrer Angehörigen
- Kinderbetreuung bei Erkrankung eines Elternteils
- Spezialgebiet Wundversorgung

Harburg
Bremer Straße 10 · 21073 Hamburg
Tel. (040) 530 27 97-60 · Fax (040) 530 27 97-80
E-Mail: service@medicur-hamburg.de
www.medicur-hamburg.de

DER NEUE RUF

61. Jahrgang
13. Februar 2010
Nr. 6

Die Zeitung zum Wochenende im Großraum Harburg

Bobeck Medienmanagement GmbH · Tel. (040) 70 10 17-0 · Fax (040) 702 50 14

info@neuerruf.de · www.neuerruf.de

Ob Glück oder Leid...

...Sie möchten andere darüber informieren? Dafür eignen sich ganz besonders die preisgünstigen

Familienanzeigen in „Der Neue Ruf“.

Wir erwarten gern Ihren Anruf oder Ihren Besuch.

Marmstorf

Der Ortsverein Marmstorf der Landfrauen, Hamburgs größter Frauenverband, hat sein 50-jähriges Jubiläum mit viel Prominenz und Ehrungen im Schützenhof gefeiert.

Lesen Sie mehr auf Seite 2



Heimfeld

Ranga Yogeshwar: Der Wissenschaftsjournalist war diesmal der Gastredner beim Jahresempfang der Sparkasse Harburg-Buxtehude.

Mehr dazu auf Seite 3

Harburg/Mittelfeld

Der Ex-Basketballprofi und Spaßvogel Wilbert Olinde wurde für das offizielle Basketball-Camp der Hittfeld Sharks als Motivationstrainer engagiert.

Lesen Sie auf Seite 8



Wilhelmsburg

Neuhof – ein vergessener Stadtteil. Viele ehemalige Bewohner hängen immer noch an Neuhof und treffen sich regelmäßig. Das nächste Mal am 19. Februar im Bürgerhaus.

Mehr auf Seite 12

Vier Wochen leben mit Hartz IV Stadtteildiakonien starten neues Projekt

■ (pm) **HARBURG/NEUGRABEN.** Hartz IV – eine Menge Geld oder doch zu wenig? Die zwei Stadtteildiakonien Harburg-Heimfeld und Süderelbe haben die Fastenzeit 2010 zum Anlass genommen und ein Projekt gegründet, dessen Mitglieder einen Monat lang vom aktuellen Regelsatz nach dem Zweiten Sozialgesetzbuch leben werden. Mit dabei sind Mitarbeiter der Selbsthilfeinitiative „Peng!“, Arbeitslosengeld II-Bezieherinnen, die beiden Stadtteildiakonien, die Sozialberatung Harburg im Kirchenkreis Hamburg-Ost und der Kirchliche Dienst in der Arbeitswelt (KDA). Propst Jürgen F. Bollmann unterstützt die Aktion: „Anliegen dieses Projekts ist es, die Menschen für das Thema Hartz IV zu sensibilisieren. „Hartz IV – das ist doch viel Geld“ – meinen Viele. Aber wie weit kommt man tatsächlich damit? Wir werden das persönlich testen und laden alle Harburger ein, sich selbst ein Bild zu machen.“ Das Projekt richtet sich, so ein Sprecher des Kirchenkreises, an alle Harburger: „Alle sind eingeladen, mit uns einen Monat nach Hartz



Uschi Hoffmann: Auch die Diakonin will einen Monat lang nach dem aktuellen Regelsatz des Zweiten Sozialgesetzbuches leben. Foto: Koltermann

IV zu leben!“, sagt Stadtteildiakonin für Harburg und Heimfeld Julia Stephan. „Wir begleiten das Projekt mit wöchentlichen Treffen, die an beiden Standorten zeitgleich stattfinden.“ So treffen sich vom 17. Februar bis zum 31. März die Projektteilnehmer jeden Mittwoch von 18.00 bis 20.00 Uhr (zum Auftakt am 17. Februar erst ab 20.00 Uhr) im Gemeindezentrum St. Trinitatis in der Bremer Straße 9 und in der Michaelis-Kirchengemeinde in der Cuxhavener Straße 323. Außerdem laden Julia Stephan und Uschi Hoffmann (Stadtteildiakonin Süderelbe) zu zwei besonderen Diskussionsabenden ein: Am 4. März referiert Ronald Blaschke, wissenschaftlicher Mitarbeiter des Deutschen Bundestags, zum „Bedingungslosen Grundeinkommen“. Am Dienstag, 23. März steht das Thema „Fördern und Fordern der ARGE“ auf dem Programm. Gottesdienste in St. Johannes am 28. Februar und 1. April sowie in St. Michaelis am 21. März begleiten das Projekt.



Propst Jürgen F. Bollmann: Wie weit kommt man tatsächlich mit Hartz IV? Das soll nun gemeinsam getestet werden. Foto: Müntz

„Ein Skandal ohne Beispiel“ Schnee, Glatteis, Räumdienste: Parteien bauen für 2011 vor

■ **HARBURG/NEUGRABEN.** Auf jeden Fall haben sich nach diesem Desaster auch die Parteien im Bezirk Gedanken gemacht. Während die CDU „nur“ einen Antrag für die nächste Sitzung der Bezirksversammlung gestellt hat, hat die SPD eine Kleine Anfrage formuliert und dabei mit der Fraktionsspitze – Jürgen Heimath als Vorsitzender und Frank Wiesner als einer von zwei Stellvertretern – einen Katalog bestehend aus nicht weniger als 16 Fragen formuliert! Dabei geht es – wie bei der CDU – darum – die Konsequenzen aus den Problemen dieses Jahres zu ziehen, damit es im Winter 2010/2011 besser läuft.

von Peter K. Müntz

Schneechaos, Glatteis und hunderte Personen die sich Arme und/oder Beine gebrochen haben, Jürgen Heimath wundert sich, dass es den Verantwortlichen der Stadt nicht vergönnt war, den „Nicht-Winterdienst“ zeitgerecht zu erkennen „um nach Lösungen zu suchen.“ Eine Sprecherin des Senats habe gar erklärt, so Heimath, dass fehlendes Geld und Streit zwischen den Bezirken und der Stadtreinigung der Grund für die Misere gewesen sei. Fakt ist: Der Bezirk Mitte hat stellvertretend für die übrigen Bezirke die Auswahl der Firmen getroffen, die neben der Stadtreinigung tätig werden sollten und auch die Aufträge vergeben. Diese haben jedoch nur mit mäßigem Erfolg die ihnen zugedachte Arbeit erfüllt, wissen die Lokalpolitiker und Bürger zu berichten. „In Wirklichkeit ist es schlicht ein Skandal ohne Beispiel“, sagte Heimath. Dabei dachte er ganz beson-

Die Schelte, die auf die Stadtreinigung niederprasselt, hat nie geahnte Ausmaße erreicht. Dass da etwas schief gelaufen ist, wer wollte das in Frage stellen. Sogar ein Krisengipfel mit Beteiligung aller sieben Bezirksamtsleiter wurde einberufen. Und siehe da: Im Stadtbild – auch in Harburg und Neugraben – sind Mitarbeiter der Stadtreinigung oder anderer Betriebe aufgetaucht, die Eis entfernen und Wege abstreuen. Sollte da jemand etwas falsch eingeschätzt haben?



Eine vom Bezirk beauftragte Firma streut den Rathausplatz!

ders an die vielen älteren Menschen, die sich seit Wochen nicht mehr aus ihren Wohnungen wagen, „und wer dennoch geht, lebt gefährlich.“ Nicht zuletzt sei der volkswirtschaftliche Schaden zu bedenken, gibt der Fraktionsvorsitzende zu bedenken. Deshalb will die SPD unter anderem eine genaue Auflistung der Summe, die der Bezirk für die Schnee- und Eisbeseitigung zur Verfügung hatte, ebenso wie eine Auflistung der Flächen die zu streuen oder zu räumen waren. Auch über die Art und Weise der Ausschreibung möchte die SPD informiert werden und auch darüber, ob eine Beschwerdestelle eingerichtet wurde. Auf jeden Fall stünden der Senat

ebenso wie die Bezirksämter in der Verantwortung, fasst Heimath seine Verwundung über die Zustände zusammen: „Es ist irre, warum fühlt sich keiner zuständig?“ Diese Frage kann auch Ralf-Dieter Fischer, Vorsitzender der CDU-Fraktion, nicht beantworten. Dass „das System“ nun „optimiert“ werden müsse, stünde außer Frage, stellte er fest. Im Hinblick auf den nächsten Winter müsse jeder Bezirk Zugriff auf die Vertragsgestaltung zwischen Fir-

men und Bezirk haben, so die Forderung seiner Partei. Im Bezirk Harburg wurden diese Arbeiten an zwei Firmen vergeben, wobei eine der beiden Firmen sehr zu wünschen zu lassen gehabt habe. Wie Fischer bestätigt, hat der Bezirksamtsleiter Torsten Meinberg einer dieser Firmen dann auch die Mittel gekürzt. Aber auch 30 Grundeigentümer, die ihrer Streu- und Räumpflicht nicht nachgekommen sind, wurden abgemahnt. Indessen liegen zwei Strafanträge von Bürgern gegen das Bezirksamt vor. Aber auch Fischer redete Klartext: „So etwas wollen wir nicht noch einmal erleben.“ Einer seiner Stellvertreter, Ernst Hornung, wundert sich. Früher, als die Winter noch viel länger waren, hat es so etwas nie gegeben. „Es könne doch nicht angehen, empört er sich, „dass alles zusammenbricht, weil wir einen normalen Winter haben.“ Besonders erstaunt zeigte man sich bei den Christdemokraten, dass nicht einmal der Rathausplatz geräumt werden konnte. Wie denn auch? Er ist rechtlich gesehen eine öffentliche Grünfläche und die werden bekanntlich, wie in den Parks, nicht geräumt... Nach Ende des Winters soll dann durch den Bezirk sowie durch die Stadtreinigung ein umfassender Bericht gegeben werden, so der 2. stellvertretende CDU-Fraktionsvorsitzende, damit Schwachstellen festgestellt und die Planungen für die kommende Wintersaison zügig aufgenommen werden können.

Gegen Salzfraß!

Autowäsche

Bei Vorlage dieses Gutscheins erhalten Sie:

Komplett-Wäsche Titan-Wachs

inkl. Aktiv-Schaum, Heißwachs, Perlglanz, Unterboden-Wäsche, Unterboden-Rostschutz, Felgen inkl. Titan-Wachs

- Cabrio geeignet
- hochwertiges Polymer-Wachs
- Farbauffrischung für den Lack

~~19,-~~ nur € **8,-**

Gültig bis 21.02.2010

Einlösbar: CleanCar Hamburg, Stader Straße 202

Erste Hilfe

■ (pm) **HARBURG.** Einen Erste Hilfe-Kurs bieten die Johanniter am 20. und 21. Februar jeweils von 9.00 bis 18.00 Uhr am Schloßmühlendamm 17a an. Die Teilnahmegebühr beträgt 30 Euro. Anmeldung unter Telefon 768 66 62.

Autogramme von Dominik Büchele

■ (pm) **HARBURG.** Eine Autogramme stunde wird Dominik Büchele am 19. Februar ab 18.00 Uhr in den Harburg Arcaden geben. Dominik Büchele hatte in der 6. Staffel der RTL-Show „Deutschland sucht den Superstar“ die Herzen zahlreicher „DSDS“-Fans erobert! Dass ein Debütalbum nicht lange auf sich warten lässt, war wohl jedem klar, der Dominik einmal Live gehört hat.

Königsball für Horst Heinrici

■ (pm) **MARMSTORF.** Der Marmstorfer Schützenkönig Horst Heinrici feiert am Samstag, 27. Februar ab 20.00 Uhr seinen Königsball – der Höhepunkt seines Königsjahres – im Schützenhof Marmstorf. Bei König Horst steigt die Spannung mittlerweile ins Unermessliche, da es eine Überraschung ist, was der neue Schützenvorstand mit dem Schützenhof geplant hat. Ob die Marmstorfer Sängerknaben wieder durch einen Vortrag für heitere Stimmung sorgen? Es gibt nur noch wenige Karten! Wer dabei sein möchte, kann sich telefonisch beim Festleiter Stefan Tiedke unter der Telefonnummer 76 75 48 54 (täglich ab 15.00 Uhr) Karten bestellen.



Der neue C3 1.1 Advance ab 11.990,- €

CITROËN empfiehlt TOTAL

+ 750,- € Eintauschprämie¹

Wellness für unterwegs.

CREATIVE TECHNOLOGIE



¹Bei Kauf, Leasing oder Finanzierung eines sofort verfügbaren CITROËN Neuwagens und Inzahlungnahme eines Gebrauchtwagens. Eintauschprämie zusätzlich zum Wert laut DAT/Schwabe. Privatkundenangebot gültig bis 28.02.2010. Kraftstoffverbrauch l/100 km: innerorts 7,9; außerorts 4,9; kombiniert 5,9; CO₂-Emission g/km: kombiniert 137

KRÜLL

Krüll Citroën Harburg
Grossmoorbogen 22 · 21079 Hamburg ·
Tel. 76601-161 · info@kruell.com

(H)=Vertragshändler, (A)=Vertragwerkstatt mit Neuwagenagentur, (V)=Verkaufsstelle



Rauhe über die Beatles

■ (pm) **HARBURG.** Die Beatles stehen am Samstag, 20. Februar im Rahmen des nächsten Vortrags der Reihe „Musik im Gespräch“ im Mittelpunkt. Beginn ist um 16.30 Uhr im Jazz-Club „Stellwerk“ im Harburger Bahnhof und Gast ist Prof. Dr. Hermann Rauhe. Eintritt 7 Euro.

Lesung op Platt mir Reimer Bull

■ (pm) **HARBURG.** Eine plattdeutsche Lesung mit Reimer Bull, ein gebürtiger Dithmarscher, veranstaltet das Volkstheater „De Nedderdütsche“ am Samstag, 27. Februar im Saal des Helms-Museums, Museumsplatz 2. Beginn 20.00 Uhr. Karten zum Preis von 10 und 12 Euro gibt es an der OMS-Theaterkasse (Karstadt Harburg, Telefon 77 55 81), an der Konzertkasse im Phoenix-Center (Telefon 76 75 86 86) sowie an der Theaterkasse im SEZ (Telefon 702 63 14).

Abschiedskonzert

■ (pm) **HARBURG.** Der Ökumenische Kirchenchor Bugenhagen/St. Franz-Joseph singt am Sonntag, 14. Februar in der St. Franz-Joseph-Kirche (Winsener Straße/Ecke Reeseberg) in der heiligen Messe um 10.15 Uhr Sätze aus Franz Schuberts „Deutsche Messe“. Die Leitung hat Ruth Hannemann, an der Orgel begleitet Tabea Kawurek. Ruth Hannemann wird sich mit diesem Werk von der katholischen Gemeinde St. Maria/St. Joseph verabschieden. Sie wechselt nach fast zehn Jahren in der Bugenhagen- und der heutigen St. Maria/St. Joseph-Gemeinde als Musikpädagogin und Populärmusikerin an die Jugendkirche Braunschweig

De Kaktusblööt

Ohnsorg-Theater spielt Komödie im Helms-Saal



Die Komödie „De Kaktusblööt“ von Pierre Barillet und Jean-Pierre Grédy führt das Ohnsorg-Theater – hier eine Spielszene mit Beate Kupel und Manfred Bettinger – am Sonntag, 14. Februar zweimal im Saal des Helms-Museums auf. Die Vorstellungen beginnen um 15.30 und um 19.00 Uhr. In den Hauptrollen sind Birthe Gerken, Beate Kupel, Edda Loges, Claudia Mihm, Manfred Bettinger, Robert Eder, Frank Grupe und Oskar Ketelhut zu sehen. Karten gibt es an der Tageskasse.

Faber verwaltet sich selbst

Fiktiver Künstler aus Fleisch und Blut erobert Kunstverein

■ (pm) **HARBURG.** Gernot Faber, der Künstler mit dem schwarzen Käppi und den fettigen Haaren hat vieles erlebt und geschaffen – und das macht ihn durchaus real. Nach seiner Teilnahme an zahlreichen Ausstellungsprojekten in und außerhalb Hamburgs, entsandte ihn der Verein „Neue Kunst in Hamburg“ im Jahr 2007 im Rahmen des Reisestipendiums sogar nach Rumänien. 2009 agierte er als Interimsdirektor der isländischen Galerie kling&bang. 2010 erhält Gernot Faber das Hamburger Arbeitsstipendium für bildende Kunst. Quasi nebenbei hat Gernot Faber zudem zu schreiben begonnen, in Kürze erscheint ein Schuber mit fünf Publikationen.

Er dient als „Werkzeug“, um, losgelöst von der eigenen Autorenschaft und darüber hinaus, ein unberechenbares Eigenleben zu führen. Im Gegensatz zu anderen fiktiven Protagonisten aus Kunstgeschichten und aktuellem Kunstgeschehen, handelt es sich bei Gernot Faber dabei nicht um einen körperlosen Autor, sondern um eine täuschend echt maskierte Gestalt von geradezu penetranter Präsenz. In einer „Gernot Faber“-Ausstellung die noch bis zum 21. Februar im Kunstverein Harburger Bahnhof zu sehen ist (Öffnungszeiten: Mittwoch bis Sonntag 14.00 bis 18.00 Uhr) verbinden sich Elemente aus Performance, traditioneller Werkchau, und Installationen.



Stellvertretend für seine Erfinder darf sich Gernot Faber – eine täuschend echt maskierte Gestalt von geradezu penetranter Präsenz – als Malerbarde eine anachronistische Position innerhalb des zeitgenössischen Kunstgeschehens erlauben. Foto: eb

Bei Gernot Faber handelt es sich um ein fiktives, im Jahre 2006 von Sebastian Reuss (geb. 1974) und Lutz Krüger (geb. 1972) kreiertes Wesen. Mit Gernot Faber haben Reuss/Krüger eine kongeniale Möglichkeit gefunden, ästhetisch spannungsreiche „Ausstellungssettings“ zu installieren und gleichzeitig nach den Bedingungen des „Kunst machens“ und „Künstler seins“ zu fragen. In Abhängigkeit zum Dialog zwischen Sebastian Reuss und Lutz Krüger ist Gernot Faber mal jung, mal bereits gestorben, gradlinig und redselig oder verzerrt und verstockt, verwahrlost oder vollends bohémistisch – jedoch immer ohne festen Wohnsitz.

Nach seinen Erfolgen als Künstler und Galerist zeigt die Ausstellung im Kunstverein Harburger Bahnhof Gernot Faber nun als Manager seiner eigenen Geschichte, die sich längst verselbstständigt hat. Wie geht es Gernot Faber dabei? Er haust in dem Bürotrakt des Kunstvereins, umgeben von Merchandising-Artikeln, schaut auf den von ihm entworfenen „Proberaum“ und verwaltet seine eigene Geschichte. In der Wahrnehmung der Ausstellung, zu der der abgedunkelte Bühnenraum ebenso gehört wie der Backstage-Bereich, vermischen sich unmittelbare Sinneseindrücke von der Rauminstallation mit Gerüchten und Reliquien.

Vollsperrung

■ (pm) **HARBURG.** Eine Straßenvollsperrung wird am Sonntag, 14. Februar von 7.00 bis 9.00 Uhr in der Moorurger Straße (Hochwasserschutztor) zwischen Buxtehuder Straße und Seehafenstraße eingerichtet. Grund: der Probetrieb von Hochwassersperreinrichtungen. Entsprechende Umleitungsstrecken sind ausgeschildert.

Flohmarkt

■ (pm) **HARBURG.** Flohmarkt von Frauen für Frauen findet am Sonntag, 21. Februar von 13.30 bis 16.30 Uhr im Harburger Rieckhof auf 2 Etagen statt.

Fitness beim TuS

■ (pm) **HARBURG.** Einen Kurs „Bauch-Beine-Po/Rückengymnastik und Stretching“ bietet der TuS Harburg-Wilhelmsburg ab sofort jeden Dienstag von 19.00 bis 20.00 sowie von 20.00 bis 21.00 Uhr in der (blauen) Sporthalle des Heisenberg Gymnasiums, Triftstraße 43 an. Informationen und Anmeldung unter der Telefonnummer 79 01 66-0.

Stammtisch

■ (pm) **HARBURG.** Die Rentner-Partei-Deutschland, Bezirk Harburg veranstaltet am 16. Februar ab 17.00 Uhr einen Stammtisch, im Restaurant „Dubrovnik“ Julius-Ludowig-Straße 8.

Harburg in zwanzig Jahren

■ (pm) **HARBURG.** Zu einem Austausch mit dem Bundestagsabgeordneten Hans Ulrich Klose über die Frage, wie Harburg in zehn und beziehungsweise 20 Jahren aussehen könnte, lädt der Arbeitskreis „Wandel in Harburg“ der SPD-Harburg am Mittwoch, 17. Februar ab 19.00 Uhr ein. Den Arbeitskreis betreuen die Harburger Sozialdemokraten Barbara Lewy und Rafael Robert Pilsczek. Die Abendveranstaltung findet im Herbert-Wehner-Haus der SPD-Harburg, Julius-Ludowig-Straße 9 statt.

„Wir waren nie nur Kaffeekränzchen-Schwestern“

Landfrauen: 50 Jahre Ortsverein Marmstorf

■ (pm) **MARMSTORF.** Die Geschichte der Landfrauenarbeit in Harburg spiegelt nicht nur die Lebensbedingungen auf dem Lande wider, sondern zeigt auch die Kreativität und Einsatzfreude, mit der engagierte Landfrauen ihr Umfeld aktiv gestaltet haben. Das trifft auch auf die Landfrauen aus Marmstorf zu. Sie haben aus Anlass des 50. Jubiläums ihres Ortsverbandes am 5. Februar im Schützenhof Marmstorf gefeiert. In ihrer Funktion als I. Vorsitzenden begrüßte Heidi Willems über 150 Gäste, darunter Wilhelm Grimm, Ehrenbauernpräsident Hamburg; Heinz Behrmann, Bauernpräsident Hamburg; Klaus Kleinschmidt, I. Vorsitzender des Schützenvereins Marmstorf; Rainer Bliedernicht, Ortsvorsitzender und Stellv. Kreis- und Stellv. Fraktionsvorsitzender der CDU Harburg; Dierk Eisenschmidt Bezirkslandwerksmeister Harburg; Meike Behrmann 2. Vorsitzende des Landfrauenverbandes Hamburg; Das Gründungsjahr 1960 haben die Landfrauen nun etwas genauer be-

trachtet und konnten erkennen, mit welchen Lebens- und Arbeitssituationen die Frauen früher zu kämpfen hatten. So wurden früher nur Frauen aufgenommen, die aus einem landwirtschaftlichen Betrieb kamen, oder, um es einfacher auszudrücken „Frauen, die auf dem Lande lebten“. Aber „Kaffeekränzchen-Schwestern“ sind sie dennoch nicht gewesen, so Heidi Willems, sondern Frauen, die sich vor allem mit praktischen Fragen, wie zum Beispiel dem Einsatz der damals neuen elektrischen Haushaltsgeräte oder moderner Vorratshaltung beschäftigten. 1978 wurde allen Frauen aus dem ländlichen Raum gestattet, dem Ortsverein beizutreten. Durch die Öffnung stieg die Anzahl der Mitglieder enorm an und dieser Trend hat sich bis heute fortgesetzt. In der heutigen Zeit wird das Treffen der Landfrauen auf vielfältige Art als Lebensbereicherung angesehen. Der Verein bietet von gemeinsamen Unternehmungen über Vortragsveranstaltungen, regelmäßigen monatlichen Treffen, Lehrfahrten bis hin

zu Gruppenreisen eine große Palette der Teilnahmemöglichkeit. Klaus Kleinschmidt, 1. Vorsitzender des Schützenvereins Marmstorf, rundete den offiziellen Teil mit einem launigen Vortrag „op Platt“ ab. Danach konnten sich die Gäste und Mitglieder dem leckeren Buffet widmen. Die Liederfreunde Marmstorf hatten für dieses fest eine Showeinlage mit einem skandinavischen Potpourri vorbereitet. Die 2. Vorsitzende des Landfrauenverbandes Hamburg, Meike Behrmann sowie ihr Ehemann, der Bauernpräsident Heinz Behrmann, hoben noch einmal hervor, dass Landfrauenarbeit auch Bildungsarbeit bedeutet. Geehrt wurden schließlich die Gründungsmitglieder Aenne Witt, die auch das Amt der I. Vorsitzenden von 1960 bis 1972 inne hatte, Ilse Riege sowie Emmi Böttcher, die leider an der Feier nicht teilnehmen konnten, sowie nicht zuletzt die 1. und 2. Vorsitzende von 1980 bis 2008, Anneliese Treder nebst Inge Thorwarth.



Sie feierten 50 Jahre Landfrauenverein Marmstorf (v.l.): Jutta Augustin, Anneliese Treder (mit Blumen), Heidi Willems, Aenne Witt (mit Blumen), Renate Wolff, Inge Thorwart (mit Blumen) und Dagmar Krämer Foto: ein

Apotheken-Notdienst

Nachtdienst (2): 8.30 bis zum Folgetag um 8.30 Uhr
Spätdienst (1): 8.30 bis 22.00 Uhr

Während der Mittagszeit von 13.00 bis 14.30 Uhr ist die betreffende Notdienst-Apotheke ebenfalls geöffnet.

– Sämtliche Angaben ohne Gewähr –

Februar 2010

Sa 13 J 1/2 Mi 17 C 1/2
 So 14 U 1/2 Do 18 N 2/1
 Mo 15 B 2/1 Fr 19 Y 1/2
 Di 16 K 2/1 Sa 20 T 1/2

Die Zeichen A – Z im Kalendarium geben die dienstbereite Apotheke an.

Und so erreichen Sie die Apotheken:		WICHTIGE NOTRUF	
A1 Markt Apotheke Neugraben – Marktpassage 7 –, Ruf 70 10 06-0	G2 Mavi-Apotheke (Whbg./Kirchdorf) Kirchdorfer Damm 3, Ruf 754 64 74	Q1 Mohren-Apotheke (Harburg) Tivoliweg 1/Ecke Winsener Str., Ruf 763 10 24	Polizei Harburg, Lauterbachstraße 7 42 86-5 46 10
A2 Ulex-Apotheke (Finkenwerder) Neßdeich 128a, Ruf 742 62 92	H1 Mühlen-Apotheke (Neugraben) Neugrabener Bahnhofstr. 33, Ruf 701 50 91	Q2 Neuwiedenthaler Apotheke (Neuwiedenthal) Rehrstieg 22, Ruf 702 07 30	Polizei Neugraben 42 86-5 47 10
A2 Eissendorfer Apotheke (Harburg) Eißendorfer Str. 70a, Ruf 77 62 36	H1 Bahnhof-Apotheke Veddel Wilhelmsburger Platz 13, Ruf 78 31 13	Q2 Menge-Apotheke (Wilhelmsburg) Reinstorfweg 10a/Ldz. Mengestr., Ruf 753 42 40	Polizei Neu Wulmstorf 700 13 86-0
B1 Heide-Apotheke (Neu Wulmstorf) Bahnhofstr. 35d, (MPC) Ruf 70 01 52-0	H2 Vivo Apotheke im Gesundheitszentrum Harburg Am Wall 1, Ruf 76 75 57 72	R1 Deich-Apotheke (Georgswerder) Neuenfelder Str. 116, Ruf 754 21 93	Polizei Finkenwerder 42 86-5 47 60
B2 Schwalben-Apotheke (Harburg) Denickestr. 90, Ruf 790 63 00	J1 Schäfer-Apotheke (Harburg) Harburger Rathausstr. 37, Ruf 76 79 30-0	R2 Medio-Apotheke im Ärztehaus (Harburg) Bremer Str. 14, Ruf 77 20 47	Polizei Wilhelmsburg 42 86-5 44 10
C1 Morgenstern-Apotheke (Finkenwerder) Steendiek 42, Ruf 74 21 82-0	J2 Georgswerder Apotheke Niedergeorgswerder Deich 32, Ruf 754 41 88	S1 Ulen-Apotheke (Neugraben) Groot Enn 3, Ruf 701 86 82	Polizei, Notruf, Überfall 110
C1 Vering-Apotheke (Wilhelmsburg) Veringstr. 37, Ruf 75 76 63	K2 Striepen-Apotheke (Neuwiedenthal) Striepenweg 41, Ruf 702 087-0	S2 Galenus-Apotheke (Harburg) Ernst-Bergeest-Weg 55, Ruf 760 30 65	Feuer, Rettungsdienst, 1. Hilfe 112
C2 Einhorn-Apotheke (Harburg) Sand 24, Ruf 766 00 40	K1 Hansa-Apotheke (Harburg-Heimfeld) Heimfelder Str. 1, Ruf 77 39 09	T1 Isis-Apotheke (Harburg) Moorstraße 11, Ruf 765 03 33	Rettungsdienst der Hilfsorganisat. . . 1 92 22
D1 Wilhelmsburger Apotheke (Wilhelmsburg) Georg-Wilhelm-Str. 28, Ruf 75 73 22	L1 Fischbeker Apotheke (Fischbek) Fischbeker Heuweg 2 a, Ruf 701 84 83	T2 Feld-Apotheke im Sky-Markt (Langenbek) Gordonstraße 2, Ruf 763 80 08	Rettungsdienst des DRK 1 92 19
D2 Apotheke an der Moorstraße (Harburg) Moorstraße 2, Ruf 77 75 63	L2 Stern-Apotheke (Harburg) Mehringweg 2, Ruf 790 61 89	U1 Distel-Apotheke (Wilhelmsburg/Georgsw.) Krieterstr. 30/Ärztelhaus, Ruf 754 01 01 od. 754 03 03	Arzneimittel-Information. 70 20 87-0
E1 Apotheke Marmstorf Marmstorfer Weg 139 a, Ruf 760 39 66	M1 Deich-Apotheke (Finkenwerder) Steendiek 8, Ruf 742 17 10	U2 Apotheke im Phoenix-Center (Harburg) Hannoversche Str. 86, Ruf 30 08 86 96	Gift-Information-Nord 05 51-192 40
E2 Adler-Apotheke (Harburg) Lüneburger Str. 13, Ruf 77 82 64 od. 77 20 08	M1 Millennium-Apotheke (Harburg) Schloßmühlendamm 6, Ruf 76 75 89 20	W1 Panorama-Apotheke (Harburg) Harburger Ring 8-10, Ruf 765 23 24Y	Behinderten Taxi 44 10 11
F1 Rotehaus-Apotheke (Wilhelmsburg) Veringstr. 150, Ruf 75 89 25	M2 Reeseberg-Apotheke im Ärztehaus (Harburg) Reeseberg 62, Ruf 763 31 31	W2 SEZ-Apotheke Cuxhavener Straße 335, Ruf 7014021	Tierärztlicher Notdienst 43 43 79
F2 Arcaden-Apotheke (Harburg) Lüneburger Str. 45, Ruf 30 09 21 21	N1 Damian-Apotheke im Ärztehaus (Harburg) Sand 35 (am Blumenmarkt), Ruf 77 79 29	X1 VitAlex-Apotheke (Neu Wulmstorf) Schifferstr. 2, Ruf 70 10 64 64	Zahnärztlicher Notdienst (Mittwoch-Nachmittag und Wochenende. 01 80-5 05 05 18
G1 Kompass-Apotheke (Harburg-Heimfeld) Gazertstr. 1 (S-Bahn Heimfeld), Ruf 765 44 99	N2 Ärztehaus-Apotheke (Neu Wulmstorf) Bahnhofstraße 26, Ruf 70 01 38 30	Y1 EKZ Wilhelmsb., Apoth. (Wilhelmsburg/Georgsw.) Wilhelm-Strauß-Weg 10, Ruf 754 11 11	Ärztlicher Notdienst 22 80 22
	O1 Hubertus-Apotheke (Wilhelmsburg) Veringstr. 34, Ruf 77 66 00 14 od. 75 75 55	Y2 Berg-Apotheke (Harburg) Treider Weg 5, Ruf 763 51 91	Informationen unter: www.aponet.de
	O2 City-Apotheke (Harburg) Lüneburger Str. 34, Ruf 77 70 30	Z1 Niedersachsenh.Ap (Heimfeld) Heimfelder Str. 42, Ruf 7 90 53 25	
	P1 Lavendel Apotheke (Harburg) Hainholzweg 67, Ruf 7 9144812	Z2 Schloßmühlen-Apotheke (Harburg) Schloßmühlendamm 16, Ruf 77 00 62	
	P2 Markt-Apotheke (Am Harburger Ring) Hörlertwiete 5, Ruf 77 61 10		

Zweite Wahl, der Name täuscht

Minimalistisch und avantgardistisch: Jazz im Stellwerk

■ (pm) **HARBURG.** Michael Gudenkau's „Zweite Wahl“ ist ein in die Irre führender Bandname. Live vollführt die Band am 13. Februar ab 21.00 Uhr im Jazzclub „Stellwerk“ im Harburger Bahnhof einen Spagat zwischen ungeraden Metren, Viertelnoten und vertrackten Läufen auf der einen Seite und lustigen, albern Melodien einfachster Machart auf

der anderen. Eintritt: 12 Euro. In der traditionellen und renommierten Soloklavierreihe „Taste!“ in Kooperation mit dem Pianohaus Trübger ist am Sonntag, 14. Februar an gleicher Stelle ein Harsewinkler Pianist – Tobias Schöblers – zu Gast, der bereits zwei Soloalben auflegen konnte. Mal minimalistisch, mal im avantgardistischen Gewand,

mal postromantisch schwebt er zwischen und durch musikalische und stilistische Welten ohne Stützpunkt hindurch. Beginn 20.00 Uhr, Eintritt 5 Euro. Am Freitag, 19. Februar folgt schließlich ab 21.00 Uhr das Mario Scholzen Quartett, das aus der niederländischen Jazz-Szene nicht mehr wegzudenken ist.

Für Innovationen offen sein

Ranga Yogeshwar Gast bei Sparkasse Harburg-Buxtehude

■ (pm) **HARBURG.** Beim Jahresempfang der Sparkasse Harburg-Buxtehude sprach diesmal Ranga Yogeshwar, Diplomphysiker und Fernsehmoderator („Quarks & Co“, „Wissen vor 8“, „Die große Show der Naturwunder“). Er beschäftigte sich in seinem Vortrag mit der Frage, wohin unsere Gesellschaft in Zukunft steuert. Dabei schaffte es der sympathische Moderator auf amüsante Art und Weise, die über 750 Gäste zu begeistern. Heinz Lüers, Vorstandsvorsitzender der Sparkasse Harburg-Buxtehude konnte wieder Gäste aus Wirtschaft, Politik und Verwaltung sowie zahlreiche Kunden begrüßen. Der Markt der Zukunft erfordere Flexibilität, Innovationskraft und eine hohe Reaktionsgeschwindigkeit. Die Chancen und Risiken dieser Anforderungen und wie die Gesellschaft damit umgehe, das war das Thema des Abends. Ranga Yogeshwar, Gastredner auf dem Jahresempfang der Sparkasse Harburg-Buxtehude im Hotel Lindtner, sprach zu dem Thema „Nächste Ausfahrt Zukunft: Eine Gesellschaft im Umbruch“. „Unsere Gesellschaft erlebt etwas völlig Neues, das vorherige Generationen so noch nicht erlebt haben“, so Yogeshwar. Er sprach von einer „Schamierzeit“, die durch den

bei rückte es immer mehr ins Zentrum. Heute habe man Handys, wobei rein statistisch gesehen der Trend zum Zweithandy gehe. Die junge Generation habe eine neue Kultur entwickelt. Wenn man heute einen Teenager strafen möchte, dann sollte man ihm kein Fernsehverbot erteilen, sondern eher das Handy wegnehmen, meinte Yogeshwar scherzhaft. In einer Umfrage gaben immerhin 64% der Jugendlichen an, dass sie ohne Telefon nicht leben könnten, beim Fernseher waren es nur 33%. In nicht einmal 20 Jahren haben PC, Handy, Internet und E-Mail die Gesellschaft komplett verändert. Beispiel: Es ist noch nicht so lange her, da forderte die Post ihre Kunden in den Telefonzellen auf, sich kurz zu fassen – aus Rücksicht auf eine wartende Person. Man stelle sich vor, ein Netz-Anbieter würde das heute seinen Kunden vor-

haushalten genutzt wird. Mehr noch, es habe Fachleute gegeben die die Meinung vertreten hätten, dass man in einem Haushalt keinen Computer benötige... Als Beispiel für den Glauben an den Fortschritt bemühte er selbst seinen indischen Großvater, der in Indien die erste „mobile Bibliothek“ ins Leben gerufen hatte. Der Fernsehmoderator warf die Fra-



Heinz Lüers: Freute sich über die überwältigende Resonanz. Foto: Müntz



Ranga Yogeshwar: Der Fernsehstar sprach über den immer schneller werdenden Wandel in unserer Gesellschaft. Foto: eb

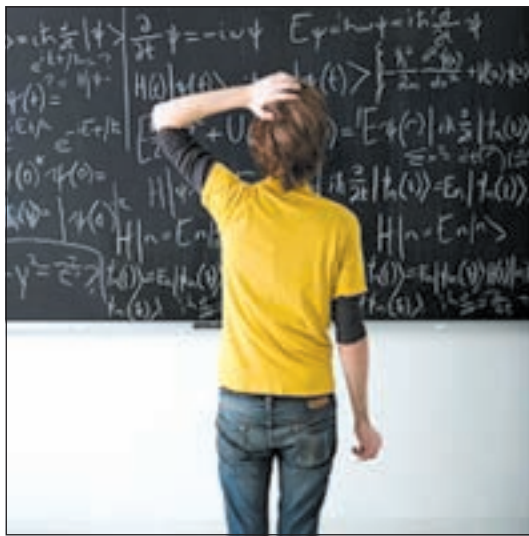
schnellen Wandel gekennzeichnet sei. Die Welt explodierte förmlich an Neuheiten, der Fortschritt sei extrem schnell, komplex und undurchschaubar geworden. „Fortschritt gab es immer, die Frage ist nun, wie reagiert die Welt darauf.“ Als plakatives Beispiel dafür führte er das Telefon an, das circa hundert Jahre benötigte, um ein Bestandteil in jedem Haushalt zu werden. Da-

schlagen! Der Wissenschaftler ging auf die damit verbundene Problematik des Fortschritts ein. „Fortschritt lässt sich nicht vorhersagen, obwohl wir ihn manchmal sogar sehr genau beschreiben können“, so Yogeshwar. Obwohl es Anfang der Neunziger Jahre beispielsweise schon Computer gab, konnte niemand ahnen, dass er heute in fast allen Privat-

Das Fundament fürs Leben

Ein Polster für die Zukunft

■ (gd) **HARBURG.** Bildung und gute Qualifizierungen sind unerlässlich um im Berufsleben Fuß zu fassen. Doch egal ob Ausbildung oder Studium, beides ist heutzutage enorm teuer. Es fallen Studiengebühren an, oft sind Ortswechsel erforderlich. Um seinem Kind, trotz der hohen finanziellen Belastung, eine sichere Zukunft bieten zu können, hat die PSD Bank Nord eG das PSD Bildungssparen aufgelegt. Es ermöglicht, einfach und bequem regelmäßig Geld für die Ausbildung des Kindes zurückzulegen. Je früher das Geld zurückgelegt wird, desto besser. Doch selbst wenn die Ausbildung bereits läuft, kann man noch mit stattlichen Zinsen rechnen. Da sollte niemand zögern, wenn es darum geht, seinem Kind eine qualifizierte Ausbildung zu ermöglichen. Schon ab einer monatlichen Sparrate von 25 Euro kann dem Kind ein finanzielles Polster aufgebaut werden. Mit einer Laufzeit von bis zu 18 Jahren und der Möglichkeit die Raten auf das Doppelte der Ursprungsrate anzuhäufeln oder auf die Mindestsparrate zu reduzieren, bleibt man jederzeit flexibel. Die Sparer profitieren von einer attraktiven Grundverzinsung plus jährlich steigende Prämie von bis



Gute Bildung kostet Geld, da hilft oftmals nur rechtzeitiges Sparen

zu 100 %, so dass die monatlichen Sparraten zu einer beachtlichen Summe anwachsen.

PSD PrivatKredit

3,99% p. a. nom.

Mit Preisgarantie

eff. Zinssatz 5,44%, Mindestkreditbetrag 2.500 Euro, Laufzeit 36 Monate. Der Zinssatz und der eff. Jahreszins sind laufzeit- und bonitätsabhängig, Bearbeitungsgebühr 2 %. Stand 01.02.2010

Ihr persönliches Angebot unter www.psd-nord.de



GOLDANKAUF



BARGELD SOFORT

Lüneburger Str. 10, Harburg | Bramfelder Ch. 313, Bramfeld
Bergedorfer Str. 156, 21029 Hamburg | www.juwelier-kampe.de

ZAHNGOLD & ALTGOLD

BARANKAUF GOLD & SILBER

Goldschmied-Beratung gratis.

WIR KAUFEN:
Zahngold (auch mit Zähnen),
Münzen, Besteck, Schmuck,
Schmuckteile, Silber, Platin.

Der Goldschmied kommt vom 15. bis 17. Februar

Glöckners Shop und Klöntreff
Bahnhofstr. 15, 21629 Neu Wulmstorf

Handelt im Namen und auf Rechnung der GVG* Goldverwertungs-Gesellschaft mbH, Linnestraße 2, 75172 Pforzheim

Wärmeschutz für kalte Tage

Kerndämmung schont den Geldbeutel

■ (gd) **SOTTORF/ROSENGARTEN.** Es kommt immer auf die richtige Investition an. Mancher Eigenheimbesitzer „verfeuert“ sein Geld für die Heizung, ohne darüber nachzudenken, wie viel Heizenergie durch mangelhafte Wohnraumisolierung verloren geht. Andere Hausbesitzer haben längst erkannt, dass eine gute Kerndämmung auf Sicht hilfreich ist, bei den stetig steigenden Heizkosten kräftig zu sparen. RigiBead®035 ist ein Polystyrol-Partikelschaum-Garanulat, das speziell für eine effektive, hohlräumfreie Verfüllung von zweischaligen Mauerwerken entwickelt wurde. Das in Berlin beim Deutschen Institut für Bautechnik bauaufsichtlich zugelassene Granulat für Außenwände zeichnet sich besonders durch seine

geringe Wärmeleitfähigkeit aus, die bereits bei geringen Dämmdicken eine hohe wirtschaftliche Dämmleistung erzielt. In Sottorf beschäftigt sich die Oelkers Holz- und Elementbau GmbH schon seit geraumer Zeit mit diesem kostengünstigen Verfahren der Kerndämmung. „30 bis 40% Heizkostenersparnis sind auf diese Weise zu erreichen“, so erklärt Bautechniker und Zimmermeister Detlef Schröder, der bereits auf eine mehrjährige und sehr positive Erfahrung mit RigiBead®035 verweisen kann. Zahlreiche Dankeschreiben und Anrufe seiner weit verbreiteten Kundschaft belegen und bestätigen dies darüber hinaus. Die Kerndämmung ist allerdings nur einer der verschiedenen Bereiche, in

denen die Oelkers Holz- und Elementbau GmbH seit mehr als einem Jahrhundert sehr erfolgreich tätig ist. Carports, Holzrahmenbau, Dachstühle, Zellulosedämmung und energetische Sanierung sind nur einige Fachbereiche, in dem das qualifizierte und bestens ausgebildete Team um Detlef Schröder tätig wird. Kompetenz, fundamentierte Beratung seriöse und schnelle Abwicklung, dies sind die Attribute, die sich mit diesem Unternehmen aus dem Rosengarten verbinden.

Oelkers Holz- und Elementbau GmbH
Zu den Diebeskühlen 14
21224 Rosengarten/Sottorf
Telefon: (0 41 08) 430 90

aktiv markt Kahlund Marmstorf

Inh. Maik Järneke

Erst mal sehen, was Järneke hat!

Dicke Rippe frisch und geräuchert, ohne Schwarte 1 kg 2.99 €	Schweizer Greyzer Schnittkäse, würzig 45% Fett i.Tr. 100 g 1.39 €	Rio Grande Clementinen aus Spanien Klasse II 1 kg 1.99 €	Dr. Oetker Pizza Ristorante versch. Sorten, tiefgef. Pckg. 1.99 €	Harry 1688 Mehrkornbrot o. Konservierungsstoffe, mit Natursauerteig geb. 500 g 0.88 €
Kluffsteak aus der Schweineoberschale 1 kg 6.99 €	Curry-Geflügelsalat 100 g 0.99 €	Gärtners Beste Rispenmaten aus Spanien, Klasse I 1 kg 1.99 €	Iglo Fischstäbchen 450-g-Pckg. 2.22 €	Bei uns frisch aufgebacken: Fußballbrot, Mischbrot 32% Roggen 1000 g 1.29 €
Basedahl's Katenschinken aus der Pape 100 g 2.22 €	Meggle Alpenbutter 250 g 0.99 €	Norddt. Speisekartoffeln „Belana“ , festk., Kl. I 5-kg-Btl. 1.99 €	König Pilsener zzgl. Pfand 3,42 € 24 x 0,33-l-Fl. 10.99 €	Hansen Präsident 42% Vol. 0,7-l-Flasche 6.99 €

Marmstorf • Ernst-Bergeest-Weg 53 (EKZ) • Tel. 7 60 29 06

Öffnungszeiten: Mo. - Do. 7.30 - 18.30 Uhr | Freitag 7.30 - 19.00 Uhr | Samstag 7.30 - 13.30 Uhr

Abgabe in handelsüblichen Mengen. Irrtum vorbehalten. **Bus 245**

Rat & Tat

...bei allen Fragen im Arbeitsrecht



Dr. Rolf Geffken
Rechtsanwalt & Autor
Fachanwalt für Arbeitsrecht
Harburger Schloßstraße 30
„Channel 8“
D-21079 Hamburg - Tel. 040/7 90 61 25

www.DrGeffken.de
info@DrGeffken.de

D-21079 Hamburg - Tel. 040/7 90 61 25

JÜRGEN WALCZAK LL.M.

Rechtsanwalt
auch Fachanwalt für Familien- und Sozialrecht
Akademischer Europarechtsexperte (Österreich)

Karnapp 25 · 21079 Hamburg
Telefon 00 49 - 40 - 75 27 98 0 · Telefax 00 49 - 40 - 75 27 98 22
Mail: info@anwalt-walczak.de · www.anwalt-walczak.de

HORST HÖLTER

RECHTSANWALT

FACHANWALT FÜR STRAFRECHT & FÜR ARBEITSRECHT

RAE HÖLTER, SCHRÖDER & HOLST
HEIMFELDER STR. 114 · 21075 HAMBURG
TEL.: 040/7 90 30 94 · FAX: 040/7 90 30 96
WWW.HSH-KANZLEI.COM · POST@HSH-KANZLEI.COM

Rechtsanwälte**Peters & Busacker**

RA Peters Familienrecht, Erbrecht und Grundstücksrecht
RA Busacker Arbeitsrecht, Mietrecht, Straf- und Bußgeldsachen
RAin Kofalk Familienrecht, Verkehrsrecht, Sozialrecht

Groot Enn 4 Striepenweg 43
21149 Hamburg 21147 Hamburg
Tel.: 040/701 70 73 Tel.: 040/38 63 38 36
e-mail: kanzlei@peters-busacker.de

Arzu Asani**Rechtsanwältin**

Tätigkeitsschwerpunkte:

Strafrecht, Aufenthaltsrecht, Arbeitsrecht
Ich berate auch in türkischer Sprache.

Thielenstraße 8a, 21109 Hamburg
Tel.: 040/32 86 51 5-0

E-Mail: mail@anwaelfinnenkanzlei.de

§ IHR GUTES RECHT §**Müssen die Zahlväter zittern?**

von Frank Röhlig, Fachanwalt für Familienrecht

■ Das Bundesverfassungsgericht hat in der Hartz IV Entscheidung vom Staat, also von uns gefordert, dass ein menschenwürdiges Existenzminimum jedem Hilfebedürftigen auf Staatskosten zur Verfügung gestellt werden muss. Unsere unabänderlichen Grundentscheidungen in Art. 1, 20 des Grundgesetzes gewährleisten dies. Mit unserer Verfassung ist nicht vereinbar, dass Kindern nur 60% der Regelleistungen eines Hartz IV Beziehers, dies sind ungefähr 210,00 Euro zu zahlen sind. Kinder von Sozialhilfeempfängern dürfen nicht von den Lebenschancen ausgeschlossen werden die andere Kinder haben.

In einem 39 Seiten umfassenden Urteil hat das höchste deutsche Gericht die Art und Weise der Ermittlung der Hartz IV Sätze kritisiert und für verfassungswidrig erklärt. Was juristisch in langen Sätzen formuliert wird, ist jedem Eltern bekannt: Kinder kosten Geld. Leben Eltern getrennt, wird um den Kindesunterhalt gefochten. Vor sechs Wochen ist die neue Düsseldorfer Tabelle in Kraft getreten. Die Düsseldorfer Tabelle enthält in der ersten Einkommensstufe bis 1.500,00 Euro Zahlbeträge, die mit dem Existenzminimum weitgehend übereinstimmen. Der Gesetzgeber muss im Jahre 2011 neue Hartz IV Berechnungsmodelle anpassen. Das Ergebnis zahlt der Steuerzahler. Die zu erwartende abermalige Hö-

herstufung der Düsseldorfer Tabelle müssen dann die Unterhaltspflichtigen, meistens die Zahlväter und einige Zahlmütter, sicherstellen, die um jeden Euro kämpfen müssen, denn die Lohnerhöhungen richten sich nicht nach den verfassungsrechtlichen Ansichten, sondern nach der Markt- und Konjunkturlage.

Der Streit, gerade in den unteren Einkommensgruppen bis zu einem Nettoeinkommen von 2.700,00 Euro wird bei Erhöhung der Kindesunterhaltssätze vorprogrammiert sein, denn viele Zahlväter werden sich - nachvollziehbar - fragen, warum sie nicht gleich Hartz IV beziehen. Dann werden ihre Kinder vom Staat alimentiert. Die Änderung ist für das Ende des Jahres 2010 zu erwarten, denn das Gericht hat dem Gesetzgeber nur eine sehr kurze Nachbesserungszeit

gewährt. Eine Klagewelle droht, denn die Zahlväter werden nicht umhin kommen, ihren Einzelfall familienrechtlich überprüfen zu lassen. Das Grundrecht auf Gewährleistung eines menschenwürdigen Existenzminimums im Sinne des

Artikel 1, 20 Grundgesetz muss nämlich nicht nur jeden Hilfebedürftigen diejenige materiellen Voraussetzungen zusichern, die er für seine physische Existenz und für ein Mindestmaß an der Teilhabe am gesellschaftlichen, kulturellen und politischen Leben unerlässlich ist (Originaltext des Verfassungsgerichtes), sondern erst Recht demjenigen, der vollschichtig arbeitet, ins Steuersäckel und soziale Netz einzahlt und zusätzlich noch den Geldanforderungen für seine Kinder aus eigener Arbeit gerecht wird. Diese Betroffenen werden wohl die nächsten sein, die sich beim Bundesverfassungsgericht in Karlsruhe einen Termin holen müssen.

Frank Röhlig

RAe Külper & Röhlig
Norderkirchenweg 80 · 21129 Hamburg
Tel.: (040) 74 21 80-0 · Fax (040) 74 21 80-19
www.kuelperundroehlig.de
info@kuelperundroehlig.de

RECHTSANWÄLTE WITTEN

GABRIELE WITTEN & MAREIKE WITTEN

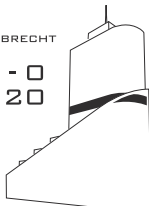
TÄTIGKEITSSCHWERPUNKTE:

EHE- & FAMILIENRECHT, ARBEITSRECHT, ERBRECHT

TEL. (040) 767 00 5-0

FAX. (040) 767 00 520

KARNAPP 25 | CHANNELTOWER
21079 HAMBURG
INFO@ANWAELTE-WITTEN.COM
WWW.ANWAELTE-WITTEN.COM

**Fachanwälte für Familienrecht**

Kerstin Hillmann

Frank Röhlig

zertifizierter Testamentsvollstrecker (AGT) e.V.

Külper + Röhlig

Rechtsanwälte

Norderkirchenweg 80 · 21129 Hamburg (Finkenwerder)
Telefon 040/74 21 80-0 · Telefax 040/74 21 80-19
www.kuelperundroehlig.de info@kuelperundroehlig.de

Bürogemeinschaft der Rechtsanwälte
Anja Behnken · Mirco Beth
Harald Hamburg
Arbeitsrecht
ausschließlich für
Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer
Betriebs- und Personalräte
Sozialrecht
Termine nach telefonischer oder elektronischer Vereinbarung
RA.Hamburg@fuer-arbeitnehmer.de

HanseMerkur
Versicherungsgruppe

HanseMerkur Preis für Kinderschutz

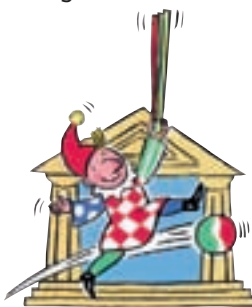
„Sorge für Kinder ist Vorsorge für die Zukunft“: Unter diesem Motto vergibt die HanseMerkur Versicherungsgruppe seit 1980 alljährlich den mit insgesamt 50.000 EUR dotierten HanseMerkur Preis für Kinderschutz.

Ausgezeichnet werden einzelne Personen, Gruppen, Vereine und Initiativen, die sich ehrenamtlich und in besonderer Weise um das Wohl von kranken, behinderten oder sozial benachteiligten Kindern bemühen.

Wer kann sich bewerben, und wo?

Bewerben können sich Projekte, die sich für erkrankte, sozial bzw. psychosozial belastete Kinder oder im Bereich der Vorbeugung von sozialer Gefährdung engagieren. Einsendeschluss ist der 30. April 2010. Bei Interesse richten Sie Ihre Bewerbung bitte an folgende Adresse:

HanseMerkur Versicherungsgruppe
Abt. Presse- und Öffentlichkeitsarbeit
Frau Gabriela Ulmen
HanseMerkur Preis für Kinderschutz
Siegfried-Wedells-Platz 1
20354 Hamburg



Eine Broschüre mit Fallbeispielen zum sozialen Engagement der HanseMerkur können Sie gerne anfordern unter:

Tel. (0 40) 41 19-12 77 · Fax (0 40) 41 19-36 26

E-Mail: presse@hansemerkur.de

Alle Infos finden Sie auch unter: www.hansemerkur.de

Anzeige

Seit 29 Jahren Anwalt für Kinder
HanseMerkur vergibt begehrte Preise an Vorbildprojekte

■ (ein) HAMBURG. Die Frau des Bundespräsidenten, Eva Luise Köhler, brachte es am 29. Januar in Hamburg auf den Punkt: „Eine beeindruckende Wegstrecke hat der HanseMerkur Preis für Kinderschutz seit 1980 zurückgelegt. Aus knapp 3.000 Bewerbungen konnten mit dem heutigen Tag 121 Projekte Unterstützung erfahren. Das verdient Respekt und Anerkennung. Schon zum sechsten Mal sprach die First Lady, die auch Mitglied im Jurorenkreis für die begehrten Preise ist, das Grußwort und stellte die Preisträger vor. Schauplatz der fulminanten Preisverleihung war das Atrium der Hamburger Versicherungsgruppe am Dammtor-Bahnhof, wo über 600 Gäste auch mitreißende Gesangseinlagen der Hamburger Vokalensembles „Unique Melodie“ und „DiVine“ erlebten. Zwei Hamburger Projekte zählten diesmal im Rahmen des bundesweiten Wettbewerbs zu den vier Preisträgern. Sie waren von der Jury aus 104 Einsendungen für die 29. HanseMerkur Preise für Kinderschutz ausgewählt worden.

Die Kulturbrücke Hamburg e.V. organisiert seit 2005 in den Sommer- und Weihnachtsferien einen „kostenlosen und unbezahlbaren“ interkulturellen Austausch für Neun- bis 14-Jährige in der Elbmétropole. „Switch – in 4 Tagen um die Welt“ (www.switchdeutschland.de) heißt das völkerverständigende Jugendprojekt, das mit dem Hauptpreis für das Jahr 2009 in Höhe von 20.000 Euro ausgezeichnet wurde. Über 600 Kids aus 50 Nationen wurden bislang auf spannende „Weltreisen“

in der eigenen Stadt geschickt. In Hamburg, wo Menschen aus mehr als 180 Ländern leben und wo 50 Prozent aller Kinder einen Migrationshintergrund haben, wird das Angebot gut angenommen. Die Organisatoren stellen dazu immer Vierergruppen zusammen, bestehend aus einem deutschen Kind und drei weiteren bestehend aus einem deutschen Kind und drei weiteren Gleichaltrigen mit anderen kulturellen und nationalen Wurzeln. Gemeinsam mit ihren Eltern organisieren die Gastgeberkinder an



Der Jugendchor DiVine begeisterte mit seinem Gesang

vier aufeinander folgenden Tagen „ihren“ jeweiligen Nationaltag. Da wird landestypisch gekocht, musiziert, getanzt, in die eigene Sprache eingeführt, gebastelt oder es werden Riten und Gebräuche bzw. Glaubensrichtungen erläutert. „Fremde sind Freunde, die wir nur noch nicht kennen“, sagt Hourvash Pourkian, die „Switch“-Erfinderin. „Unser Ziel ist es, Toleranz und Verständnis für die Andersartigkeit aufzubauen und schon in der Kindheit die Neugierde für andere Kulturkreise und Menschen fremder Herkunft zu wecken.“

Das Institut Ampu-Vita e.V. in Hamburg ist Anlaufstelle für von Amputation bedrohte und amputationsbetroffene Menschen. Jährlich werden bundesweit rund 70.000 Amputationen von Gliedmaßen durchgeführt, davon 1.000 bei Kindern und Jugendlichen. Die Gründe sind in der Regel Unfälle, bösartige Tumorerkrankungen oder angeborene Fehlbildungen an Armen und Beinen. Da die jungen Betroffenen vor und nach einer Amputation nur wenig begleitet werden, reagieren viele Familien mit Isolation und Rückzug. Um dem entgegen zu wirken, macht der von Andrea Vogt-Bolm gegründete Verein seit Anfang 2007 mit dem Projekt AmpuKids (www.ampukids.de) ein bundesweit einmaliges Angebot. Unter dem Motto „Ich bin anders, aber stark“, gibt AmpuKids den Betroffenen ihr Selbstvertrauen zurück, leistet Aufklärungsarbeit in Kindergärten und Schulen zur Akzeptanz von Prothesen, organisiert integrative Bewegungs-, Freizeit- und Familienaktivitäten, vermittelt Kontakte zu Fachkliniken, medizinischen, physiotherapeutischen und orthopädie-technischen Spezialisten, führt Kurse, Seminare und Fachvorträge durch und fördert den Erfahrungsaustausch in Selbsthilfegruppen. Für dieses vorbildliche Engagement gab es einen mit 10.000 Euro dotierten Anerkennungspreis.

Hanse Merkur
Krankenversicherung AG
Siegfried-Wedells-Platz 1,
20354 Hamburg
Tel.: (040) 4119-0

PREISWERT + KOMPETENT

expert WALDMANN

Neu! TV • HIFI • SAT-Abteilung • Elektro-Hausgeräte

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9.00 - 19.00 Uhr · Sa. 9.00 - 16.00 Uhr



Harburg
im Harburg Carrée
Tel. 7 65 37 25
Wilstorfer Str. 48

3000mal in Europa

P Unsere Kunden parken 1 Stunde kostenfrei im Parkhaus Harburg-Carrée

Tel. 77 71 07
Fax 77 71 08
E-Mail: info@harburg.expert.de
Besuchen Sie uns im Internet:
www.elektrowaldmann.de

**37 Jahre Waldmann steht für Beratung, Service und Haushaltsgeräte!
KOMPETENZ UND BERATUNG PUR**

PHILIPS
32-7694 H

- Pixel Precise HD
- 4x HDMI, 2x Euro-AV
- USB 2.0-Anschluss
- CI+-Slot
- Drehbarer Standfuß

Best.-Nr.: 11120603048

EXKLUSIV BEI EXPERT

Full HD 1080P **LCD-TV 81cm** Bilddiagonale

100 Hz

Integrierter digitaler Kabel-Tuner (DVB-C) für HDTV-Empfang

UVP 899,-
200,- sparen!

699,-

PHILIPS
42 PFL 9664 H

- Perfect Pixel HD-Bildverbesserung
- 1 ms Reaktionszeit
- DLNA und USB Mediaplayer für Videos, Bilder und Musik
- Virtual Dolby Digital
- 5x HDMI, 2x Scart, USB 2.0, Netzwerk-Anschluss, CI+ Slot

Best.-Nr.: 11124527048

Full HD 1080P **LCD-TV 107cm** Bilddiagonale

200 Hz

Integrierter digitaler Kabel-Tuner (DVB-C) für HDTV-Empfang

HEIMKINO Testsieger (11/07-2009)

UVP 1899,-
300,- sparen!

1599,-

PHILIPS
LED-TV 40-9904 H AUREA

- Perfect Pixel HD-Bildverbesserung
- Ambilight Active Frame
- Dyn. Kontrast 80.000:1
- DLNA und USB Mediaplayer für Videos, Bilder und Musik
- Perfect Natural Motion
- Net TV mit WiFi für beliebte Online-Dienste auf Ihrem Fernsehgerät
- 5x HDMI, 2x Scart, USB 2.0, Netzwerk-Anschluss, CI+ Slot

Best.-Nr.: 11124530048

Full HD 1080P **LED-TV 102cm** Bilddiagonale

100 Hz

Integrierter digitaler Kabel-Tuner (DVB-C) für HDTV-Empfang

ambilight

3999,-

PHILIPS

Formschönes Design, starke Leistung.



ambilight

Integrierte Hintergrundbeleuchtung mit dem Bildgeschehen angepassten wechselnden Farben sorgen für ein einzigartiges Fernseherlebnis und sind ein Design-Highlight für jeden Raum.



Atemberaubende Bilder mit LED/LED Pro Full-LED-Hintergrundbeleuchtung

PHILIPS
LED-TV 40-8664

- Ambilight Spectra
- Dyn. Kontrast 500.000:1
- Net TV für beliebte Online-Dienste auf Ihrem Fernsehgerät
- DLNA PC Netzwerkverbindung
- Pixel Precise HD
- Bildschirm mit LED-Hintergrundbeleuchtung
- 4x HDMI, 2x Scart, USB 2.0, Netzwerk-Anschluss, CI+ Slot

Best.-Nr.: 11124531048

Full HD 1080P **LED-TV 102cm** Bilddiagonale

100 Hz

Integrierter digitaler Kabel-Tuner (DVB-C) für HDTV-Empfang

ambilight

Super Slim Design

1299,-

UVP 1699,-
400,- sparen!

PHILIPS
LCD-TV 40-9704 H

- Ambilight Spectra 3
- Perfect Pixel HD
- Perfect Natural Motion
- 1 ms Reaktionszeit
- Net TV für beliebte Online-Dienste auf Ihrem Fernsehgerät
- DLNA PC Netzwerkverbindung
- Pixel Precise HD
- Bildschirm mit LED-Hintergrundbeleuchtung
- 5x HDMI, 2x Scart, USB 2.0, Netzwerk-Anschluss, CI+ Slot

Best.-Nr.: 11124529048

Full HD 1080P **LCD-TV 102cm** Bilddiagonale

200 Hz

Integrierter digitaler Kabel-Tuner (DVB-C) für HDTV-Empfang

ambilight

Multituner Analog/DVB-T/DVB-C (Kabel) mit HDTV-Decoder

Dyn. Kontrast 5.000.000:1

1999,-

UVP 2199,-
200,- sparen!

mit 46" 117cm mit 52" 132cm
2699,- 2999,-

Waldmann KW07/10 - Modelländerungen mit gleicher oder verbesserter Qualität möglich. Abbildungen können vom Original abweichen. Druckfehler, Irrtümer und Preisänderungen, sowie technische Änderungen und Ausverkauf der Geräte sind vorbehalten. Angebote gelten nur solange Vorrat reicht.

große Auswahl, kleine Preise

Olympische Winterspiele 2010

Experten-Tipps: Wer kennt sich am besten aus? Leser tippen auf die „Olympia-Experten“

Seit Freitag finden noch bis zum 28. Februar in Vancouver die Olympischen Winterspiele statt. Selbstverständlich drückt ganz Deutschland unseren Olympiathleten die Daumen und hofft auf eine große Medaillenausbeute. Bei den Olympischen Winterspielen werden derzeit 86 Entscheidungen ausgetragen. Davon entfallen 46 Wettbewerbe auf die Herren und 38 auf die Damen. Zusätzlich gibt es die beiden Mixed-Wettbewerbe in Eiskunstlauf. Im Vergleich zu den letzten Olympischen Winterspielen 2006 in Turin wurde in diesem Jahr das Programm um einen Cross-Wettbewerb im Ski Freestyle erweitert. Ansonsten sind alle Sportarten und Disziplinen wieder vertreten. Der Ski-Langlauf und der Eisschnelllauf sind mit insgesamt jeweils 12 Wettbewerben die Sportarten, welche die meisten Medaillen verteilen. Biathlon und Ski Alpin folgen mit jeweils zehn Wettbewerben. Aus Sicht der Kanadier stehen vor allem die Mannschaftswettbewerbe im Eishockey und Curling im Fokus, in denen sich die Gastgeber große Chancen ausrechnen. Der Neue RUF hat einige Geschäftsleute und Unternehmer aus dem Bereich Süderelbe, Harburg und Wilhelmsburg befragt, welche Medaillenchancen sie unserer Mannschaft einräumen. Vierzehn „Experten“ haben ihren „Olympia-Tipp“ abgegeben. Nun fragen wir unsere Leser: Welcher dieser Experten mag wohl richtig liegen? Glauben Sie, dass es vielleicht der Optikermeister sein könnte, der den richtigen Blick für unsere Wintersportler hat, oder ist es eher der Inhaber des Sportfachgeschäftes, der sich ja in Sachen Sport bestens auskennt. Vielleicht liegt aber auch die Mitarbeiterin eines Kfz-Betriebes mit ihrer weiblichen Intuition richtig, oder schätzt gar der Supermarkt-Betreiber unsere Athleten richtig ein? Der Neue RUF fragt also seine Leser: Welcher dieser Experten mag wohl mit seinem Tipp richtig liegen? Der Neue RUF gibt seinen Lesern gerne eine Hilfestellung. Bei den olympischen Winterspielen 2006 in Turin gewann die deutsche Mannschaft 11 Goldmedaillen, 12 mal Silber und 6 mal Bronze, war damit vor den USA die erfolgreichste teilnehmende Mannschaft. Bereits 2002 in Salt Lake City belegten unsere Athleten hinter Norwegen den zweiten Platz in den Medaillentränken. 12 mal gab es Gold, 16 mal Silber und 8 mal erhielt unsere Mannschaft die Bronzemedaille. Jetzt dürfen unsere Leser tippen: Welcher unserer „Olympia-Experten“ mag wohl den richtigen Tipp abgegeben haben? Ein-



Optiker-Meister Erik Sadler tippt: 12 x Gold, 10 x Silber, 9 x Bronze



Zimmermeister und Bautechniker Detlef Schröder (Fa. Delkers) tippt: 9 x Gold, 14 x Silber, 8 x Bronze



Wilfried Warncke, Inhaber des EDEKA-Frischemarktes tippt: 12 x Gold, 12 x Silber, 10 x Bronze



Der Neugrabener Schützenwirt **Toni Schöner** tippt: 10 x Gold, 10 x Silber, 6 x Bronze



Die kfm. Angest. **Wiebke Hiby**, (junited AUTOGLAS) tippt: 9 x Gold, 13 x Silber, 8 x Bronze



Shujah Negyal, Koch im „Recall“ tippt: 9 x Gold, 13 x Silber, 10 x Bronze



Jan Burger, Geschäftsführer der Fa. Burger Sanitärtechnik tippt: 6 x Gold, 9 x Silber, 14 x Bronze



Dr. Mario Schuler (Damian-Apotheke) tippt: 11 x Gold, 14 x Silber, 10 x Bronze



Rechtsanwalt Peter Busacker aus Neuwiedenthal tippt: 14 x Gold, 11 x Silber, 8 x Bronze



Harald Dunst, Geschäftsführer der Fa. Elektro Sachgau tippt: 8 x Gold, 10 x Silber, 9 x Bronze



Autohändler Claudio Vedovelli aus Neu Wulmstorf tippt: 9 x Gold, 11 x Silber, 7 x Bronze



Ute Peithmann aus dem Fernseh-Fachgeschäft tippt: 8 x Gold, 15 x Silber, 9 x Bronze

Fernseh-Peithmann
Telefon 701 79 47
21149 Hamburg
www.fernseh-peithmann.de

Autohaus Vedovelli GmbH
Verkauf & Kundendienst: Mo. - Fr. 7.30 - 18.00 - Sa. 9.00 - 13.00
Werkstatt & Service: Mo. - Fr. 7.30 - 17.00 - Sa. 9.00 - 12.00
Robert-Bosch-Straße 1 · 21629 Neu Wulmstorf · 040 / 73 44 89 86-0
E-Mail: info@autohaus-vedovelli.de · www.autohaus-vedovelli.de

Handelspartner und Campingshop

Autorisierter Servicepartner: MONERA, FIAT, LANCIA, CITROËN

damian apotheke
im Ärztehaus
Dr. Barbara Schuler
Sand 35 · 21073 Hamburg-Harburg · Tel. 040 / 777929

Mehr als nur Arzneimittel ...

APOTHEKE Für das wirklich Wichtige im Leben

Wir laden alle Weinliebhaber und solche die es werden wollen zum 1. Neu Wulmstorf Weinabend am 18. Februar 2010 um 20:00 Uhr in unser Frischecenter, Wulmstorf Wiesen, ein.

Um eine gute Vorbereitung zu gewährleisten bitten wir alle Interessierten um Anmeldung bis spätestens 16.02.10. in unserem Frischecenter. Es wird eine Schutzgebühr von 5,- € erhoben, welche wir einem gemeinnützigen Zweck zur Verfügung stellen werden.

E. Warncke Frischecenter
Wulmstorf Wiesen 2
Neu Wulmstorf
Telefon (040) 52 98 26 00 · www.edeka-warncke.de

Ich tippe auf den „Olympia-Experten“:

Name, Vorname: _____

Anschrift: _____

Telefon: _____

Gutschein ausschneiden und einsenden an: Der Neue RUF, Cuxhavener Straße 265 b, 21149 Hamburg.
Der Einsendeschluss ist der 20. Februar 2010 (Es gilt der Poststempel.) Der Rechtsweg ist ausgeschlossen

GASTHAUS ZUM SCHÜTZENWIRT

Inhaber „TONI“ SCHÖNER
Im Neugrabener Dorf 48 b · 21147 Hamburg
Telefon: (040) 7019764

- Festsaalbewirtung für alle Anlässe von 20 bis zu 230 Gästen
- Große Auswahl an Menüs und Buffets zu günstigen Preisen

Der Schützenwirt Toni freut sich auf Ihren Besuch!

junited AUTOGLAS
Uwe Hiby GmbH & Co. KG

Folienbeschichtungen
Neuverglasungen
Fahrzeugbeschriftungen
Hol- und Bringservice
Versicherungsabrechnung

Seeveufer 83 · 21266 Jesteburg
Lewenwerder 2 · 21079 Hamburg
Tel. 040 / 31 81 94 05

Delkers
Holz- und Elementbau GmbH

Zu den Diebeskühlen 14
21224 Rosengarten-Sortorf
Telefon (04108) 4309-0
Telefax (04108) 4309-44

- Dachstühle • Ingenieur-Holzbau
- Holzrahmenbau • Innenausbau
- Holzsanierungsarbeiten • Reparaturen
- Carports, Dachgauben • Kerndämmung
- Zellulosedämmung

elektro sachgau
funktionale elektrotechnik
Inh. Harald Dunst

Büro und Betrieb:
Bremer Straße 95
21073 Hamburg-Harburg

Kommunikation:
Telefon: 040-77 38 70
Telefax: 040-765 91 24

www.elektro-sachgau.de
e-mail: elektro-sachgau@t-online.de

Mit uns stehen Sie auch 2010 nicht im Dunkeln.

STARK. SICHER. SERVICE.
Elektro-Gemeinschaft Hamburg

Recall
Snack & Diner

Croque & Pizza
Lieferservice

Überbackenes
Lecker Schnitzel
Currywurst & Salat

040 / 701 215 49
Neugrabener Bahnhofstraße 24 · 21149 Hamburg

30 Jahre optik sadler
...sehen wie ein adler...

% Prozentwochen %

Die Brille der Olympiasieger!

Bahnhofstraße 29 · 21629 Neu Wulmstorf · Telefon (040) 700 95 55
Fax (040) 700 76 31 · www.optik-sadler.de

BURGER
Sanitärtechnik
Bauklempnerei

• Sanitärtechnik • Gas-Zentralheizung • Klempner
• TV-Kanaluntersuchung • Ingenieurbüro

Vogelhüttendeich 20 · 21107 Hamburg
Tel. 040 / 75 60 48-0 · www.ernstburger.de

Rechtsanwälte Peters & Busacker

RA Peters Familienrecht, Erbrecht und Grundstücksrecht
RA Busacker Arbeitsrecht, Mietrecht, Straf- und Bußgeldsachen
RAin Kofalk Familienrecht, Verkehrsrecht, Sozialrecht

Groot Enn 4 21149 Hamburg
Tel.: 701 70 73
e-mail: kanzlei@peters-busacker.de

Striepenweg 43 21147 Hamburg
Tel.: 38 63 38 36

Der weltweit größte Hörgeräte-Akustiker feiert runden Geburtstag

Amplifon wird 60: Testen Sie individuell angepasste Hörgeräte – kostenlos!

Hörgeräte und ein dynamischer Lebensstil passen heute bestens zusammen.

Gerade moderne Hörsysteme ermöglichen es wieder, beste Hörqualität zu erleben und so die Lebensqualität zu steigern. Zum 60-jährigen Jubiläum möch-

ten Amplifon allen Interessierten die Möglichkeit geben, zu erfahren, wie sehr moderne Im-Ohr-Hörlösungen zur Lebensqualität beitragen können. Noch bis zum 31.03.2010

können Sie sich in jedem der über 180 Amplifon Fachgeschäfte in Deutschland diese nahezu unsichtbaren Hörgeräte individuell anpassen lassen und anschließend

14 Tage im Alltag Probe tragen. Kostenlos und unverbindlich.

„Es ist wahr: Ich höre besser!“

Frank Kübler gehört zu jenen Menschen, die sich entschieden haben, ständiges Nachfragen und Missverständnisse gegen modernste Hörgeräte-Technik einzutauschen. „Wer kann es sich schon leisten, wichtige Dinge zu überhören? Ich ganz sicher nicht. Als ich merkte, dass mein Hörvermögen beeinträchtigt ist, vertraute ich auf das Amplifon Versprechen: **Besser hören mit fast unsichtbaren Hörgeräten.** Mein Vertrauen wurde belohnt. Dank der kompetenten Beratung bei Amplifon können sich meine Familie und meine Geschäftspartner wieder auf mein Hörvermögen verlassen.“

Nicht größer als ein Centstück: Frank Kübler trägt kleine Im-Ohr-Hörgeräte



„So, wie ich es versprochen habe!“

Dank der hoch entwickelten Hörgeräte-Technik können heute selbst bei starker Hörminderung kleinste Hörlösungen zum Einsatz kommen. Doch: Jedes Ohr ist anders, jeder hört anders. Christin Fuhrmann, Hörgeräte-Akustiker-Meisterin, erklärt: „Aus diesem Grund legen wir bei Amplifon auch besonderen Wert auf eine individuelle Anpassung. Und gerade durch unser großes Sortiment an nahezu unsichtbaren Hörlösungen mit modernsten Zusatzfunktionen (z. B. Spracherkennung oder Bluetooth-Verbindung zum Handy) begeistern wir immer wieder unsere Kunden. So können wir unser Versprechen jedes Mal aufs Neue einlösen.“

Christin Fuhrmann und Frank Kübler treffen Sie auf www.meinhörerlebnis.de

Er ist von den neuen Im-Ohr-Hörgeräten begeistert: Frank Kübler, 40, Geschäftsführer der SYNK GROUP in Stuttgart

Regelmäßige Ohrenarztbesuche sind sinnvoll

Ihr HNO-Arzt und Amplifon sind immer für Sie da!



Prof. Dr. Patrick Zorowka von der Universität Innsbruck

Die ersten Anzeichen für einen Hörverlust werden meist nicht beachtet oder verdrängt. Sie ernst zu nehmen und möglichst schnell überprüfen

zu lassen, ist laut Prof. Dr. Zorowka, geschäftsführender Direktor der Klinik für Hör-, Stimm- und Sprachstörungen der med. Universität Innsbruck, jedoch besonders wichtig. Der HNO-Arzt informiert über die Behandlungsmöglichkeiten bei einer beginnenden Hörminderung.

Bei entsprechender Diagnose überweist er Sie an einen Hörgeräte-Akustiker, wie z.B. Amplifon. Hier werden Ihnen Hörsysteme ganz nach Ihren individuellen Bedürfnissen angepasst – und so wird beste Hörqualität garantiert! Denn besser hören mit der kleinstmöglichen Hörlösung: Das ist unser Versprechen.

„Schatz, du hörst nicht richtig!“

Wenn der Klang der Welt um uns langsam verblasst, fühlen wir uns ausgeschlossen. Obwohl Menschen bei Sehproblemen schnell Abhilfe schaffen, wird bei einer Hör-



Oft kommt der erste Anstoß für einen Besuch beim Hörgeräte-Akustiker aus der Familie

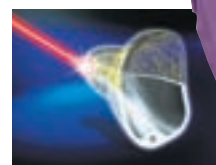
minderung nur eher selten nach einer Lösung gesucht. In Deutschland leben ca. 15 Mio. Menschen mit einer Hörschwäche. Für die Mehrheit der Betroffenen ist ein Hörsystem die richtige Lösung. Denn das bessere Hören steigert nicht nur die Lebensqualität – auch im Beruf kann es zu einem wichtigen Erfolgsfaktor werden. Das bestätigt auch der 40-jährige Geschäftsführer Frank Kübler. Für ihn gehören die Hörlösungen von Amplifon zu einem erfolgreichen Berufsleben und zum privaten Glück dazu.

Hausbesuchsservice
Menschen, die nicht mobil sind, besuchen die Hörgeräte-Spezialisten von Amplifon auch zu Hause – ohne zusätzliche Kosten. Besuchstermine im Raum Hamburg können unter Tel. 040-694 54 40-62 vereinbart werden.

Phonak – Schweizer Präzision auf kleinstem Raum

Exakte Passgenauigkeit ist bei einem Im-Ohr-Hörgerät Voraussetzung für hohe Klangqualität und optimalen Tragekomfort. Phonak fertigt daher zunächst mithilfe einer 3D-Abtastung eine detailgenaue Abbildung

vom Ohrabdruck des Trägers. Danach wird im nächsten Arbeitsschritt mit modernster Lasertechnik die Schale des Hörgerätes modelliert – ein Unikat. Das ist Schweizer Präzision für spürbare Lebensqualität.



Christin Fuhrmann, Hörgeräte-Akustiker-Meisterin bei Amplifon

Bitte Test-Gutschein hier abtrennen und bei Amplifon einlösen.

Testen Sie die fast unsichtbaren Im-Ohr-Hörgeräte!

1. In Ihrem Amplifon Fachgeschäft ermitteln wir Ihr aktuelles Hörvermögen.
2. Ein Amplifon Mitarbeiter passt die für Ihre individuellen Hörbedürfnisse kleinstmöglichen Hörgeräte an.
3. Sie tragen Ihre individuelle Hörlösung 14 Tage kostenlos und völlig unverbindlich zur Probe. Gültig bis 31.03.2010.

Das Amplifon Versprechen
Sie werden besser hören!

Test-Gutschein

für 14 Tage kostenloses Probetragen der neuen Phonak Im-Ohr-Hörgeräte



SWISS TECHNOLOGY

Einzulösen in jedem Amplifon Fachgeschäft. Gültig bis zum 31.03.2010.

60
JAHRE



Der Hörgeräte-Akustiker



Eines von über 180 Amplifon Fachgeschäften in Deutschland



Besuchen Sie das Amplifon Fachgeschäft in Ihrer Nähe:

Sand 31
21073 Hamburg-Harburg
Telefon: 040-76 62 19 60

Unsere kostenlose Info-Hotline: 0800-739 35 95
www.amplifon24.de

Aufgespießt

„Leben war immer Bewegung. Das fing schon mit meinem Namen an. Bereits drei Tage nach meiner Geburt 1955 in New Orleans wurde Cecil Jerome in Wilbert Louis, Junior umgetauft.“

(Der ehemalige Basketball-Nationalspieler und Motivationstrainer Wilbert Olinde, der vom 8. bis 11. Juli das WM-Camp der Sharks leitet, auf seiner website black-pearl-inspiration.com).

Kein Fußball bis 21. Februar

■ (nr) NEUGRABEN/HARBURG. Schnee und Eis machen den Fußballern erneut einen Strich durch die Rechnung. Der Hamburger Verband hat alle angesetzten Punktspiele bis zum 21. Februar abgesagt. Auch Testspiele dürfen auf städtischen Plätzen nicht stattfinden. Hallenspiele werden wie angesetzt ausgetragen.

Uwe Jahn bleibt Verbandstrainer

■ (nr) HAMBURG. Der Hamburger Fußball-Verband setzt die Zusammenarbeit mit Verbandstrainer Uwe Jahn fort. Der Vertrag des 51-Jährigen wurde „langfristig“ verlängert. „Wir haben damit insbesondere bei der Lehre und Ausbildung für Kontinuität gesorgt“, sagte HFV-Präsident Dirk Fischer.

Fischbek feiert ersten Heimsieg

■ (nr) FISCHBEK/HARBURG. Endlich! Die Oberliga-Handballer des TV Fischbek heimsten mit einem 31:27 (18:12) gegen den SC Alstertal-Langenhorn den ersten Heimsieg ein. Bester Werfer bei Schlusslicht TVF war Dustin Misiak mit 10 Toren. Die Fischbeker Oberliga-Frauen verloren mit 20:33 gegen Alstertal. Die personell arg gebeutelte SG Harburg ging beim Tabellenzweiten SG Hamburg-Nord mit 16:36 baden.

Aurubis II ohne Chance

■ (nr) NEUGRABEN. Juliane Lünig reiste extra aus ihrem Studienort München an um Aurubis II zu unterstützen. Trotzdem verloren die Zweitliga-Volleyballerinnen deutlich mit 0:3 beim USC Münster II. 23:25, 20:25 und 15:25 endeten die Sätze. Verletzungsbedingt musste Aurubis einige Änderungen in der Anwesenheitsregel vornehmen. Das Team hofft jetzt, dass Jana Köhler ins Zuspiel zurückkehrt. Am morgigen Sonntag findet das verlegte Heimspiel gegen Parchim statt. Anpfiff: 12.00 Uhr in der Sporthalle Süderelbe.

Frieda Harms läuft allen davon

■ (nr) NEUGRABEN/ROSENGARTEN. Eigentlich gehört sie bereits der Alterklasse W 50 an. Doch auch gegen erheblich jüngere Semester hat Frieda Harms den 10-Kilometer-Strassenlauf ihres Vereins LG HNF gewonnen. Ihre Zeit bei Schnee und Eis: 46:11 Minuten. In der Männerkonkurrenz hatte Benjamin Ehlers vom TH Eilbek die Nase in 37:09 Minuten vorn. Zweiter wurde Mathias Thiessen von der LG HNF (37:21), vor Stefan Hüppe vom TSH Team Bergamont (37:33), der bereits zur Altersklasse M 40 zählt.

Infos an sport@neueruf.de

Aurubis zittert sich zum Sieg

Volleyballerinnen gewinnen mit 3:1 in Sonthofen

■ (nr) NEUGRABEN. Besonders elegant sah es nicht aus. Mit leicht zitternden Händen gewannen die Bundesliga-Volleyballerinnen des VT Aurubis am Mittwoch mit 3:1 beim Tabellen-Vorletzten Allgäu Team Sonthofen. Nach 15:25, 25:18, 29:27 und 25:19 in den Sätzen bleibt Aurubis auf Rang sieben.

Zu Beginn wirkte das Team von Trainer Helmut von Soosten etwas angriffslos. Nach 23 Minuten

brachte Sonthofen dank guter Annahme den ersten Satz durch. Im zweiten Durchgang übernahm Aurubis die Initiative und siegte 25:18. Im dritten und entscheidenden Durchgang mussten die Hamburgerinnen ständig einem Rückstand hinterherlaufen, konnten den Spieß aber gerade noch umdrehen. Vier Satzbälle wehrte Sonthofen ab. Der fünfte führte nach 34 Minuten zum Erfolg für das Süderelbe-Team. Nach der 2:1-Führung trumpfte Au-

rubis im letzten Satz souverän auf. Beste Punktesammlerin war Séverine Lienard, gefolgt von Danubia Costa Caldara. Unterstützt wurden sie durch die gute Blockarbeit von Kathy Radzuweit und die starke Annahme und Feldabwehr von Lisa Rühl.

Am morgigen Sonntag steigt das nächste Heimspiel gegen den Tabellenvierten Dresdner SC. Anpfiff ist um 15.00 Uhr in der Sporthalle Süderelbe.

Ex-Profi schult Basketball-Kids

Wilbert Olinde kommt zum WM-Camp der Sharks



Der Mann mit dem direkten Draht zu den Kids: Der ehemalige Basketball-Profi Wilbert Olinde.

Foto: ein

■ (nr) HARBURG/HITTELD. Vom 2. bis 11. Juli steigt die U 17-Weltmeisterschaft der Basketballer in Hamburg. Die Hittfeld Sharks bieten vom 8. bis 11. Juli das offizielle WM-Camp für Spieler der Altersklassen U 12 bis U 16 an. Vier Tage lang können Nachwuchskorbballer an ihrer Technik arbeiten - und WM-Spiele hautnah erleben.

Als Headcoach wurde mit Wilbert Olinde ein ehemaliger Nationalspieler und dreifacher Deutscher

Meister angeheuert. Der gebürtige US-Amerikaner gilt als ausgewiesener Spaßvogel - und ist als Motivationstrainer inzwischen von der Deutschen Bank bis zum Hamburger Fußball-Verband gefragt. Unterstützt wird er vom ehemaligen Wedeler Bundesliga-Trainer Marc Köpp und anderen Coaches aus Hamburg.

„Bis zu 120 Kinder können mitmachen“, sagt Campleiter und Sharks-Macher Lars Mittwollen. Herren-

Nationalspieler und Bundestrainer haben ihre Stippvisite zugesagt. Ohne Übernachtung kostet das Camp 199 Euro. Mit Übernachtung werden 299 Euro berechnet. In beiden Paketen enthalten sind Vollverpflegung, Transfers, WM-Tickets, 2 bis 3 Shirts sowie Getränke und Obst.

Anmeldungen und Infos unter Telefon/Fax (0 41 05) 15 45 03 oder wmcamp.hamburg@sharks-hamburg.de.

Alle unter einem Helm

■ (nr) HARBURG. Der Trainerstab für die Oberliga-Saison bei den Hamburg Ravens ist komplett. Fußball-Cheftrainer Thomas Brusck bekommt in der neuen Spiel-Unterstützung von Patrick Winkler, Andreas Vogel, Martin Fricke, Marc Heinemann und Markus Piontek. „Ich bin froh ein solches Team gefunden zu haben“, sagt Boss Thomas Brusck.

Noch ruht der Trainingsbetrieb auf der Jahnhöhe zwar. Mit den Elms-horn Fighting Pirates, den Flensburg Sealords, den Hamburg Pioneers und den Lübeck Seals stehen die Gegner jedoch schon fest.

Auch bei der Jugend wollen die Raben an die Leistungen der vergangenen Saison anknüpfen. Unter Leitung von Werner Pollmann duellieren sich die Nachwuchs-Ravens in der kommenden Serie mit den Buxtehude Junior Dragons, Hamburg Pio Youth, den Heide Saints und den Norderstedt Junior Wolves.

Neuester Spross der Harburger Football-Familie sind die Young Ravens. Die B-Jugend wird noch nicht am Spielbetrieb teilnehmen, plant aber bereits Freundschaftsspiele und gemeinsame Trainingseinheiten mit anderen Teams. Weitere Infos gibt es unter www.hamburg-ravens.de.

Termine

Basketball
Hamburger Pokal, Frauen-Halbfinale: Harburg Baskets - SC Alstertal-Langenhorn (So., 14.2., 16.00 Uhr, Sporthalle Am Pavillon).

Volleyball
1. Bundesliga Frauen: VT Aurubis Hamburg - Dresdner SC (So., 14.2., 15.00 Uhr, Sporthalle Süderelbe).

2. Bundesliga Frauen: VT Aurubis Hamburg II - 1. VC Parchim (So., 14.2., 12.00 Uhr, Sporthalle Süderelbe).

Handball
Oberliga Frauen: SG Harburg - TV Fischbek (Sbd., 13.2., 18.30 Uhr), Sporthalle Kerschensteinerstraße).

Baskets geht die Puste aus

Regionalligist verliert 56:86 gegen Berlin

■ (nr) HARBURG. Am Ende kam der totale Einbruch. Deutlich mit 56:86 unterlagen die Harburg Baskets im Heimspiel der 1. Regionalliga gegen die Berlin Baskets.

Das 1. Viertel hatte Schlusslicht Harburg noch mit 19:12 gewonnen. Zur Halbzeit stand es 37:37. Doch dann bauten die Harburger Damen rasend ab. Mit 8:32 legten die Gastgeberinnen ein unterirdisches Viertel letztes Viertel hin. Berlin überrollte die Baskets mit einem Schnellangriff nach dem anderen. Berlins Centerspielerin Julia Ebertus war mit 27 Punkten nie zu stoppen. Erfolgreich-

te Werferinnen für Harburg waren Ina Bergmann (14), Karen Peters (12) und Evelin Fröhlich (11).

„Die Niederlage ist viel zu hoch ausgefallen“, meinte Trainer Dennis Mangkod. Sein Team bestreitet am morgigen Sonntag das Hamburger Pokal-Halbfinale gegen den Liga-Konkurrenten SC Alstertal-Langenhorn. Für die beiden gesetzten Mannschaften ist es der erste Auftritt im Wettbewerb. Anpfiff ist um 16.00 Uhr in der Sporthalle Am Pavillon. Alstertal wird wahrscheinlich mit der zweiten Mannschaft auflaufen, da parallel eine Regionalliga-Partie angesetzt ist.

Meister stellt Meister frei

Boxer Aciksari beim Lehrgang in der Türkei

■ (nr) FINKENWERDER.

Zuhause in Finkenwerder gab es nur ein paar Tage Verschnaufpause. Inzwischen ist der frischgebackene türkische Box-Meister Berat Aciksari zum Camp mit der Jugend-Nationalmannschaft nach Antalya gejettet. Zur Vorbereitung auf die Jugend-Weltmeisterschaften Ende April in Frankreich. Möglich machte es Berats Meister in seinem Lehrbetrieb beim TÜV Nord und die Berufsschule. „Wir freuen uns, dass wir die Leute überzeugen konnten. Das ist nicht selbstverständlich“, sagt Trainer Mecit Cetinkaya.



Champion Berat Aciksari mit seinen Lehrmeistern Ralf Brüssler und Frank Brühning vom TÜV Nord.

Foto: ein

Am 17. Februar wird der 17-jährige Berat mit der Nationalmannschaft wieder in Deutschland sein. Die Türkei tritt

dann beim Brandenburg-Cup mit 16 anderen Ländern in Frankfurt/Oder an.

Sharks ohne Biss

U 16-Basketballer unterliegen Dragons

■ (nr) HARBURG. In der Halbzeit wurde Trainer Lars Mittwollen ausnahmsweise mal richtig laut. Es half nur kurz. Am Ende verlor Basketball-Jugendbundesligist Hamburg Sharks das vorletzte Vorrundenspiel gegen die Young Dragons Quakenbrück unnötig mit 68:73. Die Teilnahme an der Hauptrunde ist trotzdem sicher.

Unkonzentriert und ohne Biss gingen die U 16-Haie gegen die Drachen zu Werke. Zur Halbzeit stand es 32:38. Dank Center Dominik Mönke (17 Punkte) konnten die Sharks die Partie noch einmal zu

einer 11-Punkte-Führung umbiegen. Doch danach lief nichts mehr. „Im vierten Viertel haben wir uns selbst besiegt“, ärgerte sich Mittwollen. Seine Vermutung: Marco Koeppe, Rene Kindzeka, Dominik Mönke und Till Tegeler und Serhat Can Aydogan waren gedanklich schon beim Bundesjugendlager an diesem Wochenende in Heidelberg. Dort spielen sie - wie berichtet - im Team Norddeutschland den Bundestrainern vor. Ziel: Bildung der Nationalmannschaft der Jahrgänge 1995 und jünger.

HNT: Wir suchen neue Judoka



(nr) HAUSBRUCH. Bei der HNT gibt es wieder reichlich Platz in den Judo-Anfängergruppen. Für Kinder, Jugendliche und Erwachsene ist jetzt ein kostenloses vierwöchiges Schnuppertraining möglich. Wer bis zum 28. Februar fest in die Judo-Abteilung eintritt, erhält Vergünstigungen. Jeden Mittwoch von 17.00 bis 18.30 Uhr sowie dienstags und donnerstags von 18.00 bis 19.30 Uhr trainieren Kinder bis 7 Jahre. Dienstags und donnerstags von 19.30 bis 21.00 Uhr gehen Jugendliche und Erwachsene auf die Matten in der Sporthalle Lange Striepen. Informationen gibt Abteilungsleiter Michael Zart unter der Handynummer 0172 /921 69 77.

FC Süderelbe dankt „Kalle“ Stuhr



(nr) NEUGRABEN. Als Dank gab es eine VIP-Karte für den HSV für Karl-Heinz „Kalle“ Stuhr (Foto links). Der 64-Jährige wurde auf der Jugendhauptversammlung des FC Süderelbe als Jugendleiter verabschiedet. Nach zehn Jahren im Verein gab Stuhr sein Amt aus gesundheitlichen Gründen ab. Zum neuen Jugendleiter wurde Carsten Biedermann (Foto r., Telefon 0176/48 15 05 03) gewählt, seine Stellvertreterin ist Sandra Groth (0163/701 74 93). Wer sich beim FCS als Trainer, Betreuer oder Spieler engagieren möchte, kann sich an das neue Führungsduo wenden.

Lust auf Lernen?!

Aus- und Weiterbildung

DEKRA www.dekra-akademie.de

Geprüfter EU-Kraftfahrer Schwerpunkt Baumaschinen

Voraussetzung:

- Mindestalter 21 Jahre
- Fahrerlaubnis Klasse B
- Bildungsgutschein

Inhalte:

- Führerscheinausbildung Klasse C/CE durch eine Vertragsfahrerschule
- Beschleunigte Grundqualifikation nach BKRfQG für Güterverkehr
- Baumaschinenkunde u. Mechanik
- Praxis Erd- und Tiefbau in der Kiesgrube
- EDV und Ladungssicherung nach VDI 2700a
- Ladekran- u. Gabelstaplerschein

Gefahrtschein Stückgut u. Tank

- Perfektion auf dem Fahrsimulator

Abschluss:

- IHK-Prüfung nach BKRfQG
- DEKRA-Zertifikat als geprüfter EU-Kraftfahrer Baumaschinen

Info und Beratung:

Jeden Donnerstag um 14.00 Uhr oder nach telefon. Absprache

Beginn: 19. April 2010

Dauer: 6 Monate

DEKRA Akademie GmbH
Herr Hoffmann
22848 Norderstedt, In de Tarpen 76-80
Tel.: 040/534393-65
www.dekra-akademie.de/hamburg

Rufen Sie uns an!

Lehrgang zum Baumaschinenführer

DEKRA Akademie informiert

■ (pm) **HARBURG.** Die DEKRA Akademie in Norderstedt beginnt am 20. April 2009 mit einem Lehrgang zum geprüften Kraftfahrer mit dem Schwerpunkt Baumaschinen. Diese Fortbildung dauert insgesamt sechs Monate und enthält neben der Baumaschinen-Ausbildung auch einen Gefahrgut/ADR-Schein, einen Gabelstapler-Führerschein, einen Ladekran-Ausweis und ein Ladungssicherungszertifikat nach VDI 2700. Zusätzlich wird der Führerschein C/

CE (LKW) durch eine Vertragsfahrerschule ausgebildet. Die Ausbildung berücksichtigt selbstverständlich die Vorgaben aus der neuen EU-Berufskraftfahrer-Qualifikations-Richtlinie. Wer Interesse hat kann jeden Donnerstag um 14.00 Uhr an einer kostenlosen Informationsveranstaltung teilnehmen (22848 Norderstedt, In de Tarpen 76 - 80). Ansonsten Auskünfte telefonisch bei Herrn Hoffmann unter (040) 53 43 93-65.



Kostenlos Neues Programm

Januar - September 2010

5.000 Angebote

davon **450 in Harburg**

Sie erhalten das neue Programm kostenlos u. a. in allen Bücherhallen, Buchhandlungen, Bürgerämtern, CinemaxX, im Phoenix-Center (Info), in Budni-Filialen und Sparda-Banken.

HAMBURGER VOLKSHOCHSCHULE

Alle Angebote auch unter:
www.vhs-hamburg.de

VHS-Zentrum Harburg-Carrée
Eddelbüttelstr. 47a
21073 Hamburg
Tel: 040/428 88 62 - 0
Fax: 040/428 88 62 - 30
harburg@vhs-hamburg.de

Essen ist Genuss

Die Kochburg im Wilhelmsburger Bürgerhaus

■ (gd) **WILHELMSBURG.** „Food for Friends“, da darf man schon mit Recht sagen, hier ist der Name auch Programm. Das 1996 gegründete Catering-Unternehmen unter der Geschäftsführung von Jörg Amelung und Godehardt Bösch betreibt seit 2007 unter anderem auch die „Kochburg“ im Wilhelmsburger Bürgerhaus. Es sind aber nicht – wie vielleicht einige meinen – nur die Tagungen und Events im Bürgerhaus, die gastronomisch von den Mitarbeitern der Kochburg umsorgt und betreut werden. Es werden auch zahlreiche Veranstaltungen großer und namhafter Unternehmen von „Food for Friends“ ausgestattet und beliefert. Außerdem hat sich das Wilhelmsburger Catering-Unternehmen seit mehreren Jahren auch auf die professionelle Schulspeisung spezialisiert.

Öffnungszeiten für geschlossene Gesellschaften ab 25 Personen gem zur Verfügung. „Gelungene Veranstaltungen sind das schönste Kompliment für den Gastgeber“, so interpretiert Geschäftsführer Jörg Amelung die Unternehmensphilosophie. Dies umso mehr, da „Food for Friends“ neuerdings seinen Kunden und Gästen darüber hinaus auch die Möglichkeit bietet, sich beispielsweise für eine Konfirmationsfeier oder ähnliche Festlichkeiten in der neu renovierten kleinen Kapelle im Mengepark auf dem zukünftigen igs-Gelände einzumieten. Am Samstag den 20. Februar startet um 19.00 Uhr in der Kochburg unter dem Motto „Star Wars“ eine wahrhaft „kultige“ Faschingsparty. Und wer im Kostüm zu dieser Party erscheint, dem bleibt das Eintrittsgeld erspart.

Nachdem das Restaurant im Bürgerhaus liebevoll umgestaltet und renoviert wurde, bieten die Betreiber nicht nur von 11.30 bis 14.00 Uhr einen täglich wechselnden Mittagstisch an, sondern stellen das Restaurant auch außerhalb der regulären

Amelung & Bösch
Veranstaltungsservice GmbH
Mengestraße 20,
21107 Hamburg
Tel.: (040) 754 46 64



Seit 2007 betreibt das Catering-Unternehmen „Food for Friends“ die Kochburg im Wilhelmsburger Bürgerhaus
Foto: gd

Trauercafé

■ (pm) **EISSENDORF.** Am 21. Februar findet wieder von 14.00 bis 16.00 das Trauercafé des Hospizvereins Hamburger Süden in der Luther Kirchengemeinde Eißendorf, Kirchenhang 21 a, statt. Die Teilnahme ist kostenlos.

Redaktionsschluss Donnerstag 17.00 Uhr

Oman im Dia

■ (pm) **HARBURG.** „Oman – Wüste, Weihrauch und Wadis“ lautet der Titel eines Dia-Vortrag mit Ekkehard Bruns am Sonntag, 21. Februar ab 16.00 Uhr in der Kulturwerkstatt Harburg, Kanalplatz 6. Eintritt 6 Euro (Mitglieder 4 Euro).

Pflegende Angehörige

■ (pm) **HARBURG.** Am Montag, 15. Februar treffen sich die Mitglieder der Selbsthilfegruppe Pflegende Angehörige ab 15.00 Uhr im Organisationsbüro der Behinderten Arbeitsgemeinschaft Harburg (Marktkauf Center).

Konzert

■ (pm) **RÖNNEBURG.** Konzert in der Bugenhagenkirche, Rönneburger Straße 47: Ludwig Frankmar aus Berlin, spielt am Sonntag, 14. Februar ab 17.00 Uhr ein abwechslungsreiches Soloprogramm für Barockcello. Der Eintritt ist frei, um eine Ausgangskollekte wird gebeten.

BAG-Basar

■ (pm) **HARBURG.** Am Dienstag, 2. März veranstaltet die Behinderten Arbeitsgemeinschaft Harburg (BAG) im Erdgeschoss des Marktkauf Harburg (Seeveplatz 1), einen Basar der Tagesstätten für behinderte Menschen. Von 10.00 bis 14.00 Uhr können auf diesem Verkaufsmarkt hübsche künstlerisch oder witzig gestaltete Gegenstände wie Kerzenhalter, Malereien und Postkarten, Hefte und Ringbücher, Schlüsselanhänger, Mosaik, Vogelhäuser und vieles mehr erworben werden.

Spiele

■ (pm) **HARBURG.** Die Spielegruppe in der Behinderten Arbeitsgemeinschaft Harburg e.V. (Karten- und Gesellschaftsspiele) sucht Leute, die Lust zum Mitspielen haben. Sie treffen sich das nächste Mal am 11. Februar 2010. Wer Lust hat, am 2. Donnerstag im Monat von 15.00 bis 17.00 Uhr im „Rieckhof“ mit netten Leuten zu spielen, erhält nähere Informationen bei Renate Harms, Telefon 77 86 95.

Integrations-Fachdienst berät

■ (pm) **HARBURG.** Die Behinderten Arbeitsgemeinschaft Harburg bietet im Rahmen ihrer Beratungsarbeit „Integration in Arbeit“ am Donnerstag, 18. Februar von 9.00 bis 12.00 Uhr eine kostenlose Beratung durch den Integrationsfachdienst (IFD) Hamburg an. Der IFD unterstützt Arbeitssuchende mit Körper- und Sinnesbehinderung bei der Suche nach einem passenden, neuen Arbeitsplatz. Eine Anmeldung bei der Behinderten Arbeitsgemeinschaft, Seeveplatz 1 (Marktkauf) unter der Telefonnummer 76 79 52-21 ist notwendig.

DER IMMOBILIENMARKT

Gewerbe

Perfekter Einstieg! Übernahme eines erfolgreich geführten Restaurants in Seevetal. 50 Pl. + 15 Pl. Lounge, 30 Außenpl., 6 eig. Parkpl. und viele Parkmöglichkeiten. Lagerräume vorhanden. Gegen geringe Miete und Abstand zu vergeben, ab sofort! Tel. 0172-58 23 062

Immobilien-Gesuche

Wir suchen im Bereich Neu Wulmstorf & Umgebung Häuser & Wohnungen zum Verkauf. Machen Sie sich unsere Erfahrung, die wir in 30 Jahren Präsenz auf dem Immobilienmarkt gesammelt haben, zu nutze. Weitere Infos: www.makler-puttkammer.de oder Tel. 040 / 70 97 05 86 auch Samstag u. Sonntag unter 01 71 / 414 37 27

Immobilien-Verkauf

Nähe Arendsee / Altmarkt, ehem. Molkerei, ca. 3.700 m² Grdst., 400 m² Wohnfl., für Pferde geeignet, mit Weide renov.-bed. VB € 49.000,-. Tel. 0172 / 325 88 81

Ausgezeichnete Wohnlage in purer Natur! Großes Haus in beschaulicher u. ruhiger Lage. Lamstedt, gr. EFH, 7 Zi., Bj. 64, 180 m² Wfl. + 115 m² Nfl., ca. 3.159 m² Grdst., VK, Garage Sauna, Pool, Kellerbar, v. privat. VB € 189.000,-. Immonet-Nr. 9094626. Tel. 0151 / 20 72 17 69 16.010 m² Grünlandfläche kann f. d. Pferdehaltung erworben werden.

Kellnhusen, 2-Zi.-Whg. + (2-Zi.-Whg.-Sout. ca. 48 m²) in 3-Fam.-Hs., Bj. 72, ca. 55 m² m. Sout.-Whg., ca. 46 m², gr. Terrasse, mod. einger., ca. 120 m v. Strand, ruh. Lage, € 142.000,-, v. privat. **Chiffre 93235**, Neuer Ruf Süderelbe, Postfach 92 02 52, 21132 Hamburg.

Kellnhusen, 3-Zi.-Whg. in 3-Fam.-Hs., Bj. 72, ca. 68 m², Blk., Spitzdach ausbaufähig, mod. einger., ca. 120 m v. Strand, ruh. Lage, € 137.000,-, v. Priv. **Chiffre 93234**, Neuer Ruf Süderelbe, Postfach 92 02 52, 21132 Hamburg

Mietgesuche

Zulieferungsbetrieb der Airbus sucht Häuser u. Wohnungen, **bitte alles anbieten. Weitere Infos unter:** Tel. 040 / 70 97 05 86 oder www.makler-puttkammer.de auch Samstag u. Sonntag unter 01 71 / 414 37 27

Vermietungen

HH-Hausbruch, 1 Et., im EF-Haus 3 Zimmer, 85 m², Balkon, Gäste WC, WC+ Bad, 3 Zimmer mit Parkett, A7 Anfahrtstelle 2 Minuten, Kinderga. in der Nähe, Ruhige Lage, zum 01.04. zu Vermieten Warmmiete € 850,- 2 Mieten Kautions Tel. 0176 / 770 56 320

Moorburg 3-Zi. Keller-Whr, 70 m², EBK Duschbad, Garten u. Stellplatz € 450,- + Heizung, Nebenkosten und Kautions Tel. 796 79 34

Neugraben, 1 Zi., möbl., sep. Eingang, sofort zu beziehen, 2 MM Kautions Tel. 040/ 85 40 88 43 od. 0174/ 180 74 14

Winsen/Luhe, 3-Zi.-Whg., ab ca. 75 m², ab mtl. 332,- + NK, EG - 3. OG, Balkon, von privat. Tel. 058 62 / 975 50

Anzeigenberatung
☎ (040) 70 10 17-0

Vermietungen

Harburg, 3-Zi.-Top-Whg., ca. 86 m², moderne EBK, Vollbad, Fliesen- u. Laminat-Böden, Terrasse, Miete 659,- Euro netto kalt, zzgl. 141,- Euro NK+Hzg., zzgl. Kautions + Courtg. Kaiser-Immobilien, Tel. (040) 765 89 53 oder E-Mail: kaiser@kaiserwerbung.de

Eine Anzeige...

- ...informiert Sie über die neuesten Angebote
- ...hilft Ihnen Ihren Einkauf zu planen
- ...lässt Sie Geld sparen

Neubau Doppelhaus

fast fertig, in verkehrsberuhigter Straße am Rande der Fischb. Heide, 103 m² zzgl. Vollkeller, noch eine DHH frei, € 294.000,-, abzgl. Förderung d. WK Hamb. 04161/5 92 60 www.twin-bau.de

30% BESSER

99.900,-
inkl. Bodenplatte und Estrich

ALS DIE ENEC 2009

- * inkl. Solaranlage
- * KfW-Effizienzhaus 70
- * förderfähig
- * 33cm-Klimawand 0.14
- * 3fach-Energiespar-Fenster Ug 0.6
- * schlüsselfertig
- * Wand-/Bodenbeläge in Eigenleistung

SIE ZAHLEN ERST BEI ÜBERGABE 100% IN EINER SUMME

SH 122A mit 122,32 m² Wohn- und Nutzfläche

Endlich Zuhause
SCANHAUS
www.scanhaus.de

Unser Musterhaus
21629 Neu Wulmstorf
Hauptstr. 14a
Telefon 040-70102045
suederelbe@scanhaus.de

DER KLEINANZEIGENMARKT

Bekanntschaffen

Paula, jugendliche Witwe, 77 J., sehr hübsch, gepflegt, fit u. aktiv mit Herz u. Humor, leider ganz allein, bin eine gute Köchin, schmusse u. kuschle gern, wünsche mir wieder sehr e. ehrlichen Mann zum Liebhaben u. Verwöhnen. Wohne hier in der Gegend u. würde mich sehr gerne mit Ihnen verabreden wenn Sie anrufen üb. Single-Service, Anruf kostenlos Tel. 0800/4466500

Ich, Johanna, 69 J., 1,58 m groß, seit einem Jahr Witwe, Schneiderin in Rente, suche einen lieben Mann (Alter egal) hier aus der Gegend. Ich habe frauliche Rundungen, bin fleißig, natürlich, zärtlich, häuslich, eine gute Autofahrerin, Köchin u. saubere Hausfrau. Ich habe keine großen Ansprüche, möchte einfach wieder für jemanden da sein. Bitte rufen Sie an - wir könnten getrennt oder auch zusammen wohnen. Kontakt üb. Single-Service, Anruf kostenlos Tel. 0800/4466500

Wohnmobile

Wir kaufen bundesweit: Wohnmobile + Wohnwagen. NORD-OSTSEE WOHNMOBILE 04330/409

Kaufe Wohnmobile. Tel. 04 81/4 21 68 70

Hier könnte Ihre Anzeige stehen! Rufen Sie uns an, wir beraten Sie gerne. (040) 70 10 17-0

Erotik

GEILE FRAUEN - auch aus Der Nähe - noch heute kontakten über Ausk. 11866 verlang Hamburg

EXTREM-SEX Schrei!!! 30 Sek. belauschen 09005-801901

Bums! Mutti und mich (18) 09005-532532

Prof. Telefonservice

Anzeigenberatung (040) 70 10 17-0

Alt und rüstig, wir sind einsam und suchen ein geiles Telefonat. Wähle die Ausk. 11825+ und frag nach dem Keyword EHEFRAU

Der geile Zauber der Erotik - Dessous! 0900 - 582 155 486

NUR EINE MINUTE! Hose auf & hör zu! 0900-582 155 483

Versaukte Fantasien - Rentnerinnen. Jetzt am Tel. 0900-582 155 482

Geile junge Hüpfen (18+) geben erst Ruhe, bis du vernascht bist! Wähle 0900 - 582 155 490

Ankauf

€ 100,- für Kriegsfotoalben, Fotos, Dias & Negative aus den Jahren 1939-45 von Historiker gesucht. Tel. 05 222/ 80 63 33

Bahnfan sucht Fotos, Pläne u.a. Info Strecke BRV - Buchholz. Tel. 0160 / 1602844 od. wqb@hotmail.de

Bekanntschaffen

Er, 65 J., etwas Gehbehindert, möchte eine ebensolche Sie kennen. Gerne mollig. Alter egal. Tel. 0176 / 89 05 64 68 oder SMS

Attraktiver gepfl. Harburger, 38/183, sucht abenteuerlustige Frau, für tolle Treffen & schöne Momente. Tel. od. SMS 0152 / 29 69 51 31

52/178/ schlank z. Zeil arbeitslos, suche ehrliche schlanke Sie 45J. Frau mit Herz für alles schöne zu zweit. Chiffre 115219, Der Neue Ruf, Postfach 920252, 21132 Hamburg

Gepflegter Mann, 53/174 sucht nette Frau für schöne Std. zu zweit, gerne mollig. Diskretion wird geboten. Chiffre 115220, Der Neue Ruf, Postfach 920252, 21132 Hamburg

Lieber Mann 80 J. sucht Bekanntschaft od. mehr mit ältere Dame Chiffre 115217, Der Neue Ruf, Postfach 920252, 21132 Hamburg

Rüstiger Rentner 70J. Raucher, 1,65 m, und schlank sucht Partnerin 60-65J. bis 1,60 m schlank für eine WG mit Garten. Chiffre 115218, Der Neue Ruf, Postfach 920252, 21132 Hamburg

Computer

PC-HILFE jegl. Art! HomeComp-DSL-WLAN-Viren-Drucker/Router-Schulung etc. Tel. 040 / 761 139 93 od. 0171 / 472 36 24

PC-Hilfe Süderelbe. Professionelle Hilfe bei PC-Problemen. Software-installation, Hardware, DSL-Installation. Tel. 015 22 / 878 27 77

Probleme am PC? Schnelle Hilfe bei WLAN, DSL, Viren, Drucker, Aufrüsten, Beratung, Schulung. Tel. 040 / 742 41 08

Erotik

G. Neu Anja 30J. blond Konf.36 www. Modelle-Hamburg.de B73 Neugraben ab. Mo. - Fr. ab 12h. Tel. 0152 / 05 264 446

G. neu Emy www. Stadtgelueste.de Scharm. Blondine 38J. 85 DD tägl. ab 11h / B73 Neugr. Fischb.t. Tel. 0176 / 52 538 428

Garten

Karl Honnens Gartenservice: Pflasterarbeiten, Sträucherschnitt, Bäume fällen, Vorbestellung für Winterabschluss, alles rund um Garten und Haus. Tel. 04168/ 919 83 99 / Fax 97 oder 0170/295 63 52

Bäume fällen!! Klettertechnik u. Problemfällungen, Miniabaggerarbeiten, u. v. m. Firma Beckedorf Tel. 0 42 86 / 92 54 72 oder Tel. 01 71 / 488 38 34

Bäume fällen und kappen!!! Plasterwege, Terrassenbau, Gartenarbeiten aller Art mit Abfuhr, preisgünstige Festpreise. Sofortdienst. Heinz Kupzak, Tel. 040/ 67 21 80 59

Kontaktanzeigen

Kostenlose Kontaktanzeigen in DER NEUE RUF

Kontaktanzeigen gratis aufgeben unter Tel. (01805) 00 62 69 (12 Cent/Min.!!)

Und so erreichen Sie den gewünschten Inserenten: Kostenlose Kontaktanzeigen anrufen unter (0900) 33 83 88 83 und dann die Chiffre-Nummer angeben. (1,99 €/min. aus dem dt. Festnetz)

Sie werden sofort und anonym zu Ihrem Wunschpartner nach Hause durchgeschaltet.

Geliebt? Gestritten? Gewartet? Gesucht? Gefunden! Nimm mich! Vielseitig interessierter, begeisterungsfähiger, aufgeschlossener, 63jähriger möchte von einer aufgeschlossenen, niveauvollen, schlanken Dame gefunden werden. Tägl. von 16:00 bis 24:00. Telechiffre: 27050

Ich heiße Stefan, bin 45 Jahre alt. Ich bin 1,75 cm groß und habe schwarze Haare und blaue Augen. Meine Hobbies sind Rad fahren, spazieren gehen, abends Essen gehen und bei Kerzenschein sitzen und fühle mich einsam und allein. Melde dich. Tägl. von 18:00 bis 22:00. Telechiffre: 26971

Ich, 46 Jahre, suche auf diesem Wege eine nette Frau, um eine feste Beziehung aufzubauen. Bin 1,86m groß, 80kg schwer, dunkle Haare und braune Augen, Raucher. Wäre schön, wenn du dich bei mir melden würdest. Aus Raum Harburg. Tägl. von 18:00 bis 22:00. Telechiffre: 26451

Da ich leider einen Beruf im Schichtdienst habe, suche ich eine Partnerin, die damit umgehen kann. Ich su. kein Abenteuer, ich su. eine eheliche Beziehung zw. 45 u. 58 J., mit der ich lachen kann und sie am WE mit einem Frühstück im Bett überraschen kann. Tägl. von 12:00 bis 24:00. Telechiffre: 26378

Nach großer Enttäuschung suche ich eine ehrliche, treue Partnerin. Vielleicht habe ich Glück und wir können gemeinsam durchs Leben geben. Ich bin 30 Jahre alt und 1,77 m groß. Gern Kreis Rotenburg. Tägl. von 18:00 bis 22:00. Telechiffre: 26093

Schreibtisch mit Garten sucht Bücherregal mit Wanderschuhen. Ist gerade 63 Jahre, 182/81, gebildet, allen schönen Dingen des Lebens zu getan, wünscht sich entsprechend schlanke Freundin und Partnerin. Tägl. von 16:00 bis 24:00. Telechiffre: 25994

Kontaktanzeigen

Bin 43 J. 1,73 m, 83 kg. Bin unkompliziert, tanze auch gerne und gehe auch gerne mal raus in die Natur. Komme auch finanziell zu recht, suche eine nette, treue, ehrliche, schlanke, weibliche Frau zum Verlieben und Aufbau einer festen Partnerschaft, bis 44 J. Tägl. von 08:00 bis 21:00. Telechiffre: 25705

Treuer, liebevoller und zuverlässiger Hamburger, 42 Jahre jung, 1,88m groß, sucht anlehnungsbedürftige, treue und liebevolle Asiatin bis 35 Jahre jung für eine Beziehung. Tägl. von 17:00 bis 21:00. Telechiffre: 25552

Hallo ich bin 29Jahre, 1,75m groß, 65kg schwer Kinder lieber Mann zu meinen Hobbys zählen: Internet, spazieren, Kino. Unter dem Jahr gehe ich in Holland arbeiten und wohne in meiner eigenen Wohnung, wenn du zwischen 29 u.37 bist und Interesse hast würde ich mich freuen was von dir zu hören. Tägl. von 20:00 bis 24:00. Telechiffre: 25414

Ich suche eine Frau, ich bin männlich, 172 groß, 58 kg schwer, gern Ausländerin. Ich bin Kraftfahrer von Beruf und in Arbeit. Tägl. von 19:00 bis 22:00. Telechiffre: 25404

Ich, 48/173, sportlicher Typ, NR, reiselustig, suche Frau, schlank mit weibl. Rundungen an den richtigen Stellen, ruf einfach an. Tägl. von 17:00 bis 21:00. Telechiffre: 25334

Einsamer Wassermann, 34 Jahre, 1,70m groß, 80kg, kurze, dunkelblonde Haare, blaue Augen. Ehrlich, treu, kinderlieb. Suche ebensolche nette Sie zwischen 30 und 35 zum Kennen lernen und zum Aufbau einer Partnerschaft. Gern mit Kind. Tägl. von 17:00 bis 22:00. Telechiffre: 25376

Ich, männlich, 35, suche Sie für Partnerschaft. Ich bin 1,73m, schwarze, kurze Haare. Sie sollte zärtlich, einfühlsam und ehrlich sein. Ich freu mich auf Dich! Tägl. von 18:00 bis 23:00. Telechiffre: 25273

Bin 40 Jahre, 173 cm groß, schlank, schwarze Haare, z. Zeit arbeitslos. Suche eine liebevolle und ehrliche Partnerin, die mit mir Freude und Leid teilt. Tägl. von 17:00 bis 21:00. Telechiffre: 25206

Sehr sympathischer Hamburger, genau der Richtige und gerade 63 Jahre. 1,82m groß, 83 Kilo, vielseitig interessiert, niveauvoll, also ein Glückstreffer. Ich wünsche mir entsprechend schlanke Sie plus-minus 55 Jahre. Tägl. von 16:00 bis 24:00. Telechiffre: 25185

Bin 60, vielseitig interessiert, möchte mich wieder neu verlieben, suche auf diesem Weg nette Sie ab 55 J. zum Aufbau einer festen Beziehung. Nationalität egal. Tägl. von 08:00 bis 20:00. Telechiffre: 25169

SOS, wo bist du? Ich, 25, mollig, gepflegt suche dich für ernstgemeinte Beziehung. Du solltest zwischen 25 bis 33 Jahre alt sein, gepflegt, treu, ehrlich, häuslich und ein Herz für Tiere haben. Kind kein Hindernis. Tägl. von 10:00 bis 22:00. Telechiffre: 26071

Witwe, 70, 80 kg, 168, sucht netten Herrn zwecks Freundschaft, gern getrennte Wohnung. Bin naturverbunden, mag Fahrrad fahren, tanzen und hab Interesse an allem, was Spaß macht. Tägl. von 07:00 bis 20:00. Telechiffre: 27291

Kontaktanzeigen

Sie, 78, 152, Witwe, NR, sportlich, sucht einen guten Freund zum Radfahren, Natur, Kino, Sport, aus der Gegend Elmshorn, Tornesch und Uetersen. Tägl. von 15:00 bis 20:00. Telechiffre: 27283

Bin 68 J., Witwe, blond u. schlank, möchte auf diese Weg einen netten Herrn kennenlernen, zwecks Freizeitgestaltung, ab 65+. Wenn Sie mehr wissen möchten, dann rufen Sie mich bitte an. Tägl. von 10:00 bis 22:00. Telechiffre: 27254

Fit geliebener Turnschuh sucht Gegenpart. 58, 1,68 m groß, 65 kg, Mensch-, Tier- und Naturlieb, Raucher. Bis 60 Jahre alt. Tägl. von 09:00 bis 19:00. Telechiffre: 26068

Sie, 165cm groß, kastanienfarbene Haare, schulterlang, sucht einen ehrlichen aufrichtigen Partner bis 65. Du darfst gern bis 180 cm groß sein, gepflegtes Äußeres, ich habe vielseitige Interessen, sollte ich dein Interesse geweckt haben, so melde dich! Tägl. von 16:00 bis 22:00. Telechiffre: 27174

Suche netten, ehrlichen, treuen Partner, NR, NT. Bin humorvoll, unternehmungslustig, häuslich, zu jedem Spaß aufgelegt und gehe gern spazieren. Tägl. von 18:00 bis 22:00. Telechiffre: 27098

Bin 69 Jahre, möchte nicht mehr alleine sein, suche auf diesem Wege einen netten Herrn. Gehe gern tanzen und reise auch sehr gern. Tägl. von 00:00 bis 24:00. Telechiffre: 27097

Jung geliebene Frau, 1,62 m, 44 J., sucht Freundschaft fürs Leben: Reisen, Spaziergänge, Natur, Kultur und Blödeln... Evt. ergibt sich mehr daraus? Raum Hamburg Tägl. von 10:00 bis 18:00. Telechiffre: 26618

Wohnmobilistin, Typ Heidi Klum, weiblich, 55/165, jünger aussehend, suche Dich. Wenn Du Interesse an Wohnmobil. Wassersport, Haus, Garten, Tiere und Familie hast, christlich orientiert bist, NR, NT ab 175 im Alter von 49-65 Jahre, dann melde Dich. Tägl. von 20:00 bis 24:00. Telechiffre: 26596

Bin 55 J., jung geblieben, schlank, berufstätig. Möchte ehrlichen, treuen Mann kennen lernen, bis 60 J. Bist du einsam? Trau dich, ruf an. Tägl. von 18:00 bis 22:00. Telechiffre: 26470

Neues Jahr, neues Glück: suche einen lieben, treuen Mann mit viel Humor und Auto zwischen 48-58 Jahren, kann auch etwas mehr sein. Bin 54 J., 1,60 m groß, mittel-schlank und für alles Schöne bereit. Er sollte nicht unter 1,70 m groß sein. Tägl. von 10:00 bis 20:00. Telechiffre: 25733

Suche einen handwerkli. beg., lieben Mann, der mit mir den restlichen Weg des Lebens geht. Er sollte gepflegt sein, keinen Bart tragen und nicht dick sein. Ab 1,80 m groß, nicht älter als 54 J. Bin 1,68 m gr., schlank, trage halblanges Haar. Bin 50 Jahre alt. Blaue Augen darf er auch haben. Tägl. von 09:00 bis 22:00. Telechiffre: 25688

Jutta, lustige Widerfrau (44), leicht mollig, habe das Alleinsein satt, suche einen echten Kerl, dunkelhaarig, treu, mit Humor, zw. 44-48 Jahren, gern auch mit Kids. Freu mich auf Deinen Anruf! Tägl. von 17:00 bis 22:00. Telechiffre: 25675

Kontaktanzeigen

Witwe, 1,60 m, 70 kg, 64 Jahre, suche auf diesem Wege einen netten, humorvollen Witwer, 60-65 J., 1,80 m. Bitte melde Dich. Tägl. von 17:00 bis 20:00. Telechiffre: 25694

Rebellin, 52/160, schlank, NR, optimistisch, spontan, möchte ihren Ruhepol finden, der weiß, was er will, aufrichtig, weitoffen, zum Anschmiegen und füreinander da sein. Tägl. von 19:00 bis 21:00. Telechiffre: 25546

Ich wünsche mir meinen Traummann, er sollte mollig sein so wie ich. Ehrlich, liebevoll und treu. Du kannst zwischen 35 bis 40 sein. Tägl. von 09:00 bis 24:00. Telechiffre: 25538

Suche einen treuen, ehrlichen, lebenslustigen Mann. Du kannst auch gerne mollig sein. Du kannst zwischen 30 und 31 Jahre alt sein. Tägl. von 09:00 bis 24:00. Telechiffre: 25537

Welcher Mann holt mich, 45/167/65, mit weiblicher Figur, aus meinem Dornröschenschlaf? Im Berufsleben eine gestandene Frau, nur im Liebesleben will es nicht so recht klappen. Erlöst du mich aus dieser Einsamkeit? Mich würde es glücklich machen!!! Tägl. von 15:00 bis 23:00. Telechiffre: 25459

Powerlady, 32 J, 178cm, 59kg, dynamisch, sportlich, immer aktiv, sucht den Mann, der dieselben Attribute vertritt. Bin allem gegenüber aufgeschlossen und sehr experimentierfreudig. Wenn du, im Alter zwischen 30 - 45 bist und Lust auf was Verrücktes hast, dann warte nicht! Tägl. von 16:00 bis 24:00. Telechiffre: 25458

Die große Liebe blieb mir bis dato versagt! Jetzt habe ich die Hoffnung! Wenn auch du mit deiner Situation unzufrieden bist, dann solltest du dich bei mir, 39/172/60, blond u. blauäugig, mit ansprechender Figur, bei mir melden! Tägl. von 15:00 bis 23:00. Telechiffre: 25457

Charmante 68 Jahre, jünger aussehende, schlanke, lebenslustige und sympathische Witwe ist auf der Suche nach einem lieben, ehrlichen, charmanten Mann für die Höhen und Tiefen unseres Lebens. Tägl. von 19:00 bis 21:00. Telechiffre: 25423

Ich suche auf diesem Wege einen lieben u. treuen Partner, der noch ein bisschen Humor hat u. mich auch mal verwöhnt. Bin 65 J. 1,73 m gr. er sollte 70-75 J. alt u. 1,76 - 1,80 m groß sein. Tägl. von 18:00 bis 22:00. Telechiffre: 25412

Gemeinsam, nicht einsam. Suche auf diesem Weg einen netten, treuen u. liebev. Partner bis 65 J., 180 cm gr., vor allem ehrlich sollte er sein. Bin 56 J., 164 cm gr., 80 kg. Für eine feste Beziehung. Tägl. von 17:00 bis 21:00. Telechiffre: 25339

Fortsetzung nächste Seite

NEUE RUF Die Lokalausgabe zum Wochenende in Hamburgs S-Bahn. Herausgeber: Bobeck Medienmanagement GmbH 21149 Hamburg Cuxhavener Straße 265 b Tel. 040 / 70 10 17-0, Fax 702 50 14 www.neuerruf.de - info@neuerruf.de Verlegerin und verantwortlich für den Gesamthalt: Hannelore Bobeck-Niculescu Geschäftsführer: Peter Bobeck Verlags- und Anzeigenleitung: Hannelore Bobeck-Niculescu Anzeigen: Dieter Niedzolk, Sandra Schneider, Axel Garbers, Nicole Meyer, Marcus Krassowski anzeigen@neuerruf.de Redaktionsleitung: Peter Müntz Redaktion: Matthias Koltermann, Gerhard Demitz, Andrea Ubben Redaktion@neuerruf.de Satz: Bobeck Medienmanagement GmbH, Cuxhavener Straße 265 b, 21149 Hamburg technik@bobeckmedien.de Druck: A. Beig Druckerei und Verlag GmbH & Co, Damm 9-15, 25421 Pinneberg Vertrieb: Rosa Brost, Tel. 70 10 17-27 vertrieb@neuerruf.de Auflagen: Teilaufgabe Süderelbe: 37.500 Teilaufgabe Harburg: 51.000 Teilaufgabe Wilhelmsburg: 23.500 Gesamtauflage: 112.000 Namentlich gekennzeichnete Artikel geben die Meinung des Verfassers wieder und müssen nicht mit der Meinung der Redaktion übereinstimmen. Anzeigenentwürfe wurden geprüft von Wirtschaftsprüfer Dipl.-Kaufmann Hansgeorg André Hamburg Ehrenbergstraße 39

KLEINANZEIGEN-COUPON. Alle privaten Kleinanzeigen Aktionspreis für NUR 6,- Euro. Ab 5 Zeilen berechnen wir 12,- Euro. Jetzt auch im Internet: www.neuerruf.de. Geben Sie Ihre Kleinanzeige ganz bequem über unsere Kleinanzeigen-Annahme im Internet auf: www.neuerruf.de/pages/Service/Kleinanzeigen. Rubrik: (Lassen Sie nach jedem Wort und Satzzeichen ein Kästchen frei). Bitte veröffentlichen Sie meine private Kleinanzeige in Ihrer nächsten Ausgabe. Bei Aufgabe zahlbar. Bei Chiffre-Anzeigen wird eine Extra-Gebühr (bei Zusendung EURO 4,10, bei Abholung EURO 3,00) erhoben. Erotik- und Bekanntschaftsanzeigen nur gegen Vorkasse! Name, Adresse, Konto-Nr., Bankinstitut, Unterschrift. Ich erteile eine einmalige Bank-Einzugsermächtigung. Ich lege der Bestellung den Betrag in bar oder als Verrechnungsscheck bei. Bitte ausschneiden und einsenden an: Der Neue Ruf, Postfach 92 02 52, 21132 Hamburg

KLEINANZEIGENMARKT

Kontaktanzeigen

ch, Witwe, bald 60 Jahre, 1,64 m, 70 kg, jung geblieben, möchte ehrlichen u. treuen Mann (NR) kennen lernen. Ich freue mich auf Deinen Anruf. Tägl. von 18:00 bis 20:00. Telechiffre: 25411

Stellplatz

Suche PKW Garage oder Tiefgarage in Finkenwerder nahe Fähranleger. Tel. 0151 / 54 73 16 50

Jahresstellplatz, in Tiefgarage (kleine Anlage) zu vermieten, mtl. € 20,-, Neugraben, sehr Zentral, Nähe S-Bahn. Tel. 0151 / 17 72 41 00

Musik

Klavier - erst mieten... bei Musik-Magunia, Musikfachgeschäft, Am Bahnhof in Stade. Tel. 04141/28 28 www.magunia.de

Reiten

Dressursattel John Canavis, schwarz, enge Kammer, mit Steigbügel- u. Riemen, Preis VS. Tel. 040/51 90 86 22 od. 0176/21 64 71 82

Stellenangebote

Putzfrau gesucht für Familienhaushalt, Mo. o. Mi 9-13Uhr, auf Minijob-Basis, gern auch Rentnerin. Tel. 0172 / 990 36 55

KÖSTERS GASTHAUS WESTERHOF Mitarbeiter (m/w), freundlich, kompetent u. begeisterungsfähig für Küche und Service auf Basis € 400,00 gesucht. Später TZ mögl. Tel. 04108 7130 ab 12.00 h.

Werbeagentur sucht ab sofort für ganze Tage (09.00 bis 18.00 Uhr)Mitarbeiter m / w; Tage frei wählbar. Gern auch Rentner, Erwerbslose oder Studenten für Mitgliederwerbung im Bereich Kinder- und Jugendarbeit und soziale Einrichtungen. Tägliche Auszahlung möglich! Anruf lohnt sich; Tel. 0162 / 286 387 8

Stellengesuche

PL sucht Arbeit. Malen & Tapezieren, Laminat, Tel. 040/ 79 14 14 39

Allroundmann sucht Job € 400,- Bas. Heizung, Elektro, Fliesen, Sanitär, Dachhausbau, Nett und billig. Tel. 74 21 43 03 o. 0171/104 95 38

Stellengesuche

Badsanierung ohne Staub und Schmutz! Fliese, Dusche, Wanne, WC, Putz, Türen, Laminat allgem. Raumgestaltung! Tel. 0151 / 568 183 30

Erfahrener Bauarbeiter sucht Arbeit. Maler & Tapezier, Fliesen, Laminat, Rigips, Trockenarbeiten etc. (Heimfeld) Tel. 040 / 41 26 74 37

PI. Haushilfe sucht Arbeit Neuwiedenthal und Umgebung Tel. 040 / 796 44 12

Zimmermann, Ausbauten, Dachisolierungen, Kellerisolierung und Gehwegplattenverlegung Tel: 040 / 180 170 69 od. 0162 / 642 07 08

Maurer, Fliesen und Malerarbeiten. Tel. 040 / 768 59 95

Unterricht

Lehramtstudenten gibt Nach- u. Hausaufgabenhilfe von Klasse 1-10 (Neuwiedenthal / Hausbr.) Tel. 0176/ 77 533 411

Mathe, Physik, Chemie für Studenten u. Schüler, bei Ihnen zu Hause. Tel. 040 / 76 97 88 80

Unterricht

Tea time talk: Engl. vom Mutter-sprach. bei Tee, hausgem. Gebäck und gesellige Atmosphäre. Tel. 70 29 53 73, www.teatimetalk.de

Nachhilfe in allen Fächern! Mathe/Eng/Deu. Türkçe danışmanımız ve öğretmenimiz de vardır. Tel: 040/ 234 92 092

Veranstaltungen

KÖSTERS GASTHAUS WESTERHOF Unser Sonntagsbraten Schweinebraten & Co mit regional-typischen Beilagen für € 12,50, Kaffeeplätzchen großes Buffet mit tagess frisch gebackenem Kuchen – auch zum Mitnehmen www.koesters-gasthaus-westerhof.de

Flohmarkt, jeden Samstag, von 7-16 Uhr, Neu Wulmstorf, B 73, Lessingstraße 2. Tel. 040 / 701 39 50

Flohmarkt, Hittfelder Mühle, jeden Samstag, 10-16 Uhr. Tel. 040 / 701 39 50

Verkauf

2 Bilder als Paar, Motive: Mann u. Frau, gezeichnet in blautönen, gerahmt im schwarzen Hochglanzrahmen (je B/H 95/125 cm), VB € 85,- Technics SA-EX 100 RDS AV-Stereo-Receiver FP € 60,- Panasonic Videorecorder NV-SD 230 EG inkl. Fernbedienung FP € 35,- Tel. 0172/413 32 20

Weißer Anbauwand (320 cm), die Vitrine mit Facettenspiegelrand, in gutem Zustand, VB € 300,-. Tel. 040 / 41 00 62 05, ab 18 h.

Verschiedenes

Bewahren Sie Ihre Lebenserinnerung! Tel. 040/ 79 14 34 92 oder www.lebensgeschichtenschreiberin.de

Am 20.2.10 von 10-17 h. Würfelstr. 7, 21073 HH. Damen Kleidung Gr.44/46, Schuhe 40/41, Bücher, Möbel, Haushalts., Sammeltassen.

Komplette Haushaltsauflösung am Sa. u. So. den 13 und 14 Februar Tel. 0177 / 254 22 93

Ehrliches und ausgiebiges Kartenlegen und pendeln, von privat, in Harburg. Tel. 040 / 30 39 48 63 od. 0175 / 891 02 64

Rumänische Hellseherin, Kartenlegen, Kristallkugel, Pendel. Tel. 85 40 15 53 Handy 0174 / 572 18 89

Flohmarktartikel gesucht! Kindersachen und Haushaltsauflösungen. Selbstverständlich hole ich ab. Tel. 51 90 86 22 od. 0176/ 21 64 71 82

Zauberer oder Clown „Elmutio“, Vom Kindergeb. bis Dorffest, Hochzeit ect. m. Leierkasten + Geige. Tel. 04181 / 8573 www.Elmutio.de

A. A. Gruppe, Die., 20-22 Uhr, Anonyme Alkoholiker, im alten Pfarrhaus, Cuxh. Str. 321, Neugraben. Info Tel. 70 38 23 95

Suche Campingwohnwagen, groß od. klein, Barzahlung. Tel. 79 14 04 40, auch am Wochenende

Kompetent: Fachleute in der Nachbarschaft

Autolackierer

Meisterbetrieb
Babacan AUTOLACKIEREREI
BESCHRIFTUNG · KAROSSERIEARBEITEN
Hannoversche Str. 17 · 21079 Hamburg-Harburg · Tel. 040/76 75 35 44
Fax 040/76 75 35 42 · www.babacan-1.de · E-mail: info@babacan-1.de

Bau

Baugeschäft
Frank Gruber Meisterbetrieb
• Maurer- u. Betonarbeiten • An- u. Umbauten
• Fliesen & Fußböden • Fassaden- u. Balkonsanierung
• Pflasterarbeiten • Fenster u. Türen • Sanierung von Dach-, Schornstein-, Schimmel- u. Feuchtigkeitsschäden
• Abdichtungsarbeiten im Kellerbereich außen & innen
• Angebotsstellung u. Kostenermittlung uvm.
Daerstorfer Straße 8 · 21629 Neu Wulmstorf
Telefon 04168/919-888 + 040/70 97 02 81
Telefax 04168/919-889 · Handy 0175/407 42 52

Carports

BECKERT
CARPORTS
KVH-Fichte, Eiche, Douglasie/Lärche, BSH-Leimholz
www.beckert-carports.de · ☎ 040/607 25 48

Dachdecker

Ihr Dachdecker am Ort
sämtliche Dachdecker- und Bauklempnerarbeiten sowie Fassaden- und Flachdach führt fachgerecht aus
Thomas Listing
Dachdeckermeister
Rosenweide 6K, 21435 Stelle
Tel.: 0 41 74 / 65 00 35, Fax: 0 41 74 / 65 00 36

WICO-DACH
OHG
Dachdeckerei & Zimmerei
NEU Jetzt auch Zimmerei-Meisterbetrieb
Das gesamte Dach aus einer Hand!
Carports • Gauben • Holzrahmenbau
Dachstühle • Vordächer
Beckedorfer Str. 19 · 21218 Sevetal
Tel. 04105 / 69 25 20 · Fax 69 25 21
www.wico-dach.de · info@wico-dach.de

Fliesenleger

ÜBER 55 JAHRE MEISTERHAFT
DIETER STADACH
FLIESEN GMBH
Francoper Straße 63 | 21147 Hamburg
Tel. (0 40) 7 01 80 70 | Fax (0 40) 7 01 43 90
info@stadach-fliesen.de | www.stadach-fliesen.de
persönliche Beratung | Ausstellung & Verkauf | fachmännische Verlegung

Garten- u. Landschaftsbau

Manfred Schmidke
Garten- und Landschaftsbau
Baumfällung
(auch Problemfällung)
incl. Versicherung
Tel. 040/796 37 44

Gas • Heizung • Sanitär

LÜHRS & CO Der Experte Für Gas-Sicherheit
SANITÄR, BÄDER, HEIZUNG
www.luehrs-kleinbad.de
Großmooring 6a • 21079 Hamburg-Harburg • Telefon: 040/77 37 39

NOTDIENST – RUND UM DIE UHR
TEL. (040) 7 51 15 70
SANITÄRE KOMPLETTLÖSUNGEN
ZENTRALHEIZUNGSANLAGEN
RÜCKERT
Heizungstechnik und Sanitär
ARNOLD RÜCKERT GMBH
www.rueckertheizung.de • mail@rueckertheizung.de

Gas u. Brennwertechnik • Sanitär

SCHWARZ & GRANTZ 24 Service
Heizung Sanitär Raumluft Kälte
- NOTDIENST rund um die Uhr -
Nartenstraße 19 · 21079 Hamburg
Tel. (040) 30 09 07-6 · Fax (040) 30 09 07 75
www.schwarz-grantz.de

Glaser

Glaserei Reeseberg 111
21079 Hamburg
Tel. 764 51 22 „wärmetens zu empfehlen!“
GB Bartels
Wärmeschutzverglasung = Energieeinsparung

Hausgeräte Kundendienst

Kaplun & Kluge
Elektro-Installationen
☎ 040 - 77 03 37

Markisen/Rollläden

Kompetenz & bezahlbare Qualität
GOLLNAST
www.gollnast.de
Manufaktur und Meisterbetrieb seit über 30 Jahren
Markisen • Rollläden • Tore • Sonnensegel
FLIEGEN- und MÜCKENGITTER
Werkstatt + Ausstellung:
Mo.-Do. 7.30-17.00 Uhr, Fr. bis 14.00 Uhr
auch Fr. + Sa. nach Terminabsprache
Am Felde 5 · 21629 Neu Wulmstorf (Daerstorf)
Tel. 040/700 27 85 · Fax 700 81 35

Schloss und Sicherheit

Sicherheit rund ums Haus
Montagen • Schließanlagen • Panzerriegelschlösser
EISEN-JENS
Veringstraße 44 · 21107 Hamburg
Tel. 040/75 81 23 · Fax: 753 45 35 · E-Mail: kontakt@eisen-jens.de

FAMILIENANZEIGEN

Anzeigenberatung
☎ (040) 70 10 17-0

GEGRÜNDET 1895
ALBERS
BESTATTUNGEN
www.albers-bestattungen.de
040/77 35 62

Große Spende geht an den Kindergarten Nymphenweg

Harburger Altherren-Auswahl stockte den Betrag auf

■ (ak) **HARBURG.** Während der Winter hier in der Region noch viele Menschen fest im Griff hat, planen andere bereits ihre Sommerreise. So auch Kindergartenleiterin Verena Höing vom Kindergarten Nymphenweg in Mamstorf, die vergangene Woche die gigantische Summe von 8.000 Euro in bar von den Organisatoren der fünf Willi-Uder-Fußball-Turniere entgegennehmen durfte. Die Freude, die übrigen Eltern, Kinder und Erzieher teilten, war riesig groß und auch die Sportler freuten sich, für einen guten Zweck gekickt zu haben.

Auf den Turnieren in der Sporthalle Kerschensteinerstraße wurden zunächst 7.171 Euro eingespielt, die am Ende von der Harburger Altherren-Auswahl auf 8.000 Euro aufgerundet wurden. „Dadurch, dass wir immer selbst an den Turnieren teilnehmen und uns viel daran liegt, solche Projekte zu unterstützen, haben wir uns kur-

zerhand entschlossen, den Betrag aufzurunden“, sagt Andreas Kaiser, 2. Vorsitzender der Harburger Altherren-Auswahl. Natürlich erzählte Kindergartenleiterin Verena Höing auch davon, in welches Projekt die Spende fließen werde. „Mit dem Geld wollen wir im Sommer eine Ferienfreizeit in einer Jugendherberge in Schleswig-Holstein anbieten“, so die Leiterin, die dabei Eckermförde oder Niendorf in Erwägung zieht. Im Hinblick auf das nächste Jahr wird es ein Fußballjahr werden: Das Jubiläumsturnier „25 Jahre Willi Uder“ steht im Focus, und dass es ein Event werden wird, ist ganz außer Frage. „Wir hoffen nicht nur auf einen Besuch von Ole von Beust, sondern neben einem abwechslungsreichen Festprogramm wird auch so manch bekannter HSV-Spieler mit von der Partie sein“, verrät Manfred von Soosten.



Geldübergabe: Lutz Behrendt, Harald Szulik (von links, Turnierausschuss), Andreas Kaiser (2. Vorsitzender der HA AW), Manfred von Soosten, Günter Falk, Jürgen Deppe (Turnierausschuss), Verena Höing (Kindergarten), Michael Hagedorn (Vorsitzender der Harburger Bezirksversammlung), Annegret Mullick (Kindergarten), Helga Stöver und Gerd Jobmann (Kassenwart HA AW)
Foto: Kaiser

DER STELLENMARKT

Erfolgreich werben...

NEUE RUF
Einsatz in Saudi-Arabien
PHH
Fit-Kus
Mittags-Fitness
19,90 €

Rufen Sie uns einfach an.
040/70 10 17-0

LeA
LeA gemeinnützige GmbH
Integrative Lebens- und Arbeitsgemeinschaft Neu Wulmstorf
Für unsere neue Wohnstätte für 24 Menschen mit einer Behinderung in Neu Wulmstorf suchen wir zum 01.05.2010 in Voll- oder Teilzeit
Heilerziehungspfleger/innen
Heilerziehungshelfer/innen
Erzieher/innen
oder vergleichbare Qualifikation
Für die Nachtwache
Krankenschwester/Krankenpfleger
Altenpfleger/innen
Das Aufgabenfeld umfasst die Assistenz bei der Gestaltung des alltäglichen Lebens in einer Wohnstätte für behinderte Menschen bzw. die Nachtwache.
Ihre Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte bis zum 19.02.2010 an die
LeA gGmbH
Liliencronstr. 25, 21629 Neu Wulmstorf.
Für telefonische Rückfragen stehen wir Ihnen unter 040/70 10 56 03 zur Verfügung.

Außendienstmitarbeiter Promoter/Fundraiser
Sie sind kommunikativ, kontaktfreudig und redigewandt!
Für Vertriebler oder Neueinsteiger! Bei uns hat jeder eine neue Chance beim Aufbau eines Vertriebsnetzes in Ihrer Region dabei zu sein. Guter Verdienst; auch Festanstellung möglich.
Vorabinformation unter Tel.: 0171/30 30 710

Ihre Textile Autowaschstraße
Stader Straße 290 • 21075 Hamburg



american car wash

Faschingswäsche Komplett-Wäsche

inkl. Schaum, Felgen, Glanzpolitur, Heißkonservierung
Unterbodenwäsche, Unterbodenkonservierung und Trocknung
pro Leistung nur ein Gutschein
max: Reifenbreite 330 mm / Fahrzeughöhe 2200 mm

Statt 15,- nur 7,50€
(Saugen incl.)

bei Vorlage dieses Coupons,
gültig vom 13.02.2010
Unsere Öffnungszeiten: bis 16.02.2010

Montag-Freitag	08.00 - 18.00 Uhr	Telefon: 040-70 10 59 36
Samstag	09.00 - 17.00 Uhr	Fax: 040-70 10 59 63
Sonntag	13.00 - 16.00 Uhr	

Food For Friends Ess-Klasse!

Wir richten Ihr Fest aus!
Egal ob Konfirmation, Kommunion, Hochzeit, Taufe, Geburtstag oder betriebliche Anlässe wie Empfänge, Verabschiedungen, oder, oder ...

Wir vermieten Räumlichkeiten:

- unser Restaurant „Die Kochburg“ für max. 50 Personen oder
- ab April / die Kapelle der IGS im Mengpark für max. 50 Personen
- Räume des Bürgerhauses Wilhelmsburg für große und kleine Veranstaltungen

Ein kalt/warmes Büfett erhalten Sie bereits ab 15 Pers. für € 15,90 pro Person inkl. MwSt.

Wir beraten Sie gern. Ihr FFF-Team.

Tel. 754 46 64 • Fax 754 59 49
info@foodforfriends.de • www.foodforfriends.de

Anzeigenberatung

(040) 70 10 17-0

Frühaufsteher-Aktion beim Dänischen Bettenlager Harburg!

Einzelstücke bis zu 70 Prozent herabgesetzt



■ (pb) **HARBURG.** Endlich ist es wieder soweit! Am Samstag, dem 20. Februar 2010 startet das Dänische Bettenlager Harburg wieder seine beliebte Frühaufsteher-Aktion. Wer möglichst früh erscheint - ausnahmsweise wird schon um 9.00 Uhr geöffnet - hat beste Chancen, ein tolles Schnäppchen zu machen. Einzelstücke aus dem umfangreichen Sortiment sind bis zu 70 Prozent reduziert. Also merken Sie sich das Datum. Sie können aber bereits jetzt die Ausstellungsstücke in Augenschein nehmen - das Team um Filialleiter Erkan Citak (rechts) freut sich auf Ihren Besuch!

Foto: pb

KAMELIEN-SCHAU

Morgen ist VALENTINS-TAG!

BELLANDRIS MATTHIES
Mein Gartencenter

Riesige Auswahl an **KAMELIEN**
- auch Raritäten ab **9.99**

Beim Kauf von Kamelien ab 15.-€ gibt es **1 kg BELLANDRIS KAMELIEN-DÜNGER GRATIS!**

Primel im 10,5er Topf, TOP-Qualität
Stück nur **0.66**

Primel-Eimerchen Keramik, passend für 10,5er Töpfe, versch. Farben
Stück nur **2.50**

bepflanzte Holzbox 'Garden Plants', fix und fertig dekoriert
Stück nur **14.99**

Kaffee- oder Teebecher schwere Keramik, versch. Farben
Stück nur **2.50**

Primel-Korb mit drei Primeln bepflanzt, 25 cm
Stück nur **6.99**

BELLANDRIS MATTHIES - Mein Gartencenter • An der Reitbahn 8 • 21218 Seevetal
Tel. 0 41 05 / 6 10 20 • www.garten-matthies.com • Montag bis Samstag von 9 - 19 Uhr

„Das Programm sind die Neuhöfer“

Traditionelles Neuhof-Treffen im Bürgerhaus Wilhelmsburg

■ (au) **WILHELMSBURG.** Neuhof - wo liegt denn das? Gehört haben viele Wilhelmsburger diesen Namen sicher schon öfter, fahren sie doch oftmals auf der Neuhöfer Straße. Doch was hat es mit Neuhof auf sich? Dort, wo sich heute die Köhlbrandbrücke über das Wasser schlängelt, genau darunter, auf Wilhelmsburger Seite, befand sich der Stadtteil Neuhof. Über 2.000 Menschen wohnten und arbeiteten hier. Doch mit dem Bau der Köhlbrandbrücke läutete man auch das Ende Neuhofs ein. Über den Köpfen der Neuhöfer donnerte nun der Hafenerverkehr. Ende der 1970er Jahre wurde der Stadtteil abgerissen, die Bewohner umgesiedelt. Zwar wohnt nun keiner mehr auf Neuhof, doch sind die ehemaligen Bewohner tief im Innersten fest mit ihrem Stadtteil verbunden.

Seit 14 Jahren treffen sich die Neuhöfer regelmäßig, die nächste Zusammenkunft ist am Freitag, 19. Februar, ab 19.00 Uhr im Bürgerhaus Wilhelmsburg, Mengestraße 20. „Beim letzten Treffen vor zwei Jahren waren über 600 ehemalige Neuhof-Bewohner da. Einige sind sogar aus Amerika, Kanada, Norwegen und der Schweiz angereist“, erzählt Klaus Rahn, Organisator

des Treffens. Ein Programm wird es nicht geben, denn „das Programm sind die Neuhöfer selbst“, so Rahn. Um Anmeldung bei Klaus Rahn unter der Telefonnummer (040) 551 25 54 wird gebeten. Außerdem wird eine Unkostenpauschale von drei Euro erhoben.



Der Stadtteil Neuhof und die Köhlbrandbrücke: Auch heute noch sind viele ehemalige Bewohner im Herzen Neuhöfer. Foto: Margret Markert

NEUE RUF LESERREISEN MIT PREMIUM-PREISVORTEIL

URLAUBSKOMPOSITION ANDALUSIEN

MIT GRANADA, ALHAMBRA, SEVILLA & CORDOBA

INTENSIVER AUFENTHALT JEWELS 2 NÄCHTE IN GRANADA & SEVILLA

09.05.-19.05.2010 (11 Tage)

Granada, im Herzen von Andalusien zu Füßen der Sierra Nevada, ist zweifellos die Königin der andalusischen Städte. Freuen Sie sich auf eine faszinierende Entdeckungstour durch die weltberühmte Palastanlage Alhambra und spüren Sie den Zauber des Orients.

Granada liegt am Fuße der „Sierra Nevada“ - dem höchsten Bergmassiv Spaniens. Die schmucke Stadt beherbergt das letzte mohammedanische Königreich der Halbinsel. Sein weltberühmtes Baudenkmal ist die Alhambra, der wir auf dieser Reise einen ausgiebigen Besuch abstatten wollen.

Einst war die Alhambra der Sultanspalast der Araber in Spanien. Heute können Sie dort noch immer den Zauber des Orients erleben: Innerhalb der schlichten Mauern verbergen sich kulturelle Schätze wie islamische Ornamentik, farbenprächtige Kacheln und eine Moschee. Die wunderschönen Gärten an der Alhambra haben in der Vergangenheit bereits zahlreiche Musiker und Schriftsteller inspiriert. Finden Sie selbst heraus warum...

Weiter geht unsere Reise vorbei an schier endlosen Olivenhainen nach Cordoba, der drittgrößten Stadt Andalusiens. Mit ihren vielen touristischen Attraktionen gehört die Stadt seit 1984 zum UNESCO Welterbe. In Cordoba wollen wir die maurische Mezquita-Moschee besichtigen. Säulen aus Onyx, Jaspis, Marmor und Granit im Inneren der Moschee brechen das Licht. Erleben Sie dieses prächtige Farbenspiel.

In Sevilla, der Hauptstadt Andalusiens, können Sie das bunte Treiben einer Stadt erleben, in der Traditionen wie Flamenco und Sterkkampf einen hohen Stellenwert genießen. Besuchen Sie Sehenswürdigkeiten wie die Juderia, Reales Alcázares, Torre del Oro und die Kathedrale mit ihrem Giralatum. Ein schönes Erlebnis ist auch eine Kutschfahrt durch den Park Maria Luisa. Genießen Sie zwischendurch einige Tapas und ein Glas Jerez-Wein in einer von wahrscheinlich tausenden Tavernen in dieser Stadt.

INKLUSIVE SHUTTLE-SERVICE AB/BIS ZU HAUSE

- Reiseverlauf**
- 1.Tag: Shuttle-Service von zu Hause und Hinflug nach Andalusien, Fahrt nach Granada
 - 2.Tag: Besuch der Alhambra und Stadtführung
 - 3.Tag: Fahrt über die weißen Dörfer nach Cordoba- Besuch der Mezquita und Stadtführung, Weiterfahrt nach Sevilla
 - 4.Tag: Stadtführung Sevilla
 - 5.Tag: Fahrt an die Costa de la Luz
 - 6.Tag: Bodega Besichtigung zur freien Verfügung
 - 7.Tag: zur freien Verfügung / fakultativer Ausflug zu den Weißen Dörfern
 - 8.Tag: zur freien Verfügung / fakultativer Ausflug nach Cadix
 - 9.Tag: zur freien Verfügung / fakultativer Ausflug nach Gibraltar
 - 10.Tag: Rückflug ab Andalusien und Shuttle-Service nach Hause

SONDERPREIS ab 999 € pro Person

Premium Leistungen im Reisepreis eingeschlossen:

Shuttle-Service von zu Hause zum Flughafen und zurück, Hin- und Rückflug nach/ ab Andalusien, Transfers vor Ort, 2 Nächte im 4*Hotel in Granada, 2 Nächte im 4*Hotel in Sevilla, 6 Nächte im 4* Hotel an der Costa de la Luz (gegen Aufpreis Unterbringung im Hipotel Barrosa in Novo Sancti Petri), 10 mal Frühstück, 6 mal Abendessen, Begrüßungscocktail, Eintrittskarte für die Alhambra, Stadtführung in Granada, Stadtführung in Cordoba, Stadtführung in Sevilla, Ausflug in eine typische Bodega mit Sherryprobe, reise-Flug- Reisebegleitung ab 20 Personen, Sprechzeiten vor Ort, Flug- und Sicherheitsgebühren, Versicherungsschein

zubuchbare Extras:

Ausflug zu den Weißen Dörfern Vejer de la Frontera & Medina Sidonia, Ausflug nach Gibraltar, Ausflug nach Cadix

Preis pro Person im Doppelzimmer	999 €
Einzelzimmerzuschlag	229 €
Kinderpreis	798 €
4 Nächte Verlängerung an der Costa de la Luz	218 €
Ausflugspaket	149 €
Aufpreis zum Hipotel Barrosa (6 Nächte)	90 €

reisenfink medien.reisefink • Lange Str. 134 • 27749 Delmenhorst
BÜRO BREMEN: Reeder-Bischoff-Str. 23 • 28757 Bremen Buchung und Beratung unter **WIR RUFEN ZURÜCK! 04221-2891523**